

RP 350/RP 351 Press Tools



Table of Contents

Recording Form For Machine Serial Number	1
Safety Symbols/Symbols	2
General Power Tool Safety Warnings	
Work Area Safety	2
Electrical Safety	2
Personal Safety	3
Power Tool Use And Care	3
Battery Tool Use And Care	3
Service	4
Specific Safety Information	
Press Tool Safety.....	4
RIDGID® Contact Information	4
Description	4
Specifications	
Standard Equipment	7
Pre-Operation Inspection	7
Set-Up And Operaton	8
Removing/Installing Attachment	8
Preparing Connection	8
Pressing A Fitting With Typical Scissor Jaws	9
Pressing A Fitting With Typical Actuator And Press Ring Set	10
Inspecting The Pressed Connection	10
Bluetooth Functions (Wireless Data Transfer).....	10
Cold Weather Operation	10
Storage	11
Maintenance Instructions	
Cleaning And Lubrication.....	11
Service And Repair	11
Troubleshooting	12
Optional Equipment	12
Disposal	13
Electromagnetic Compatibility (EMC)	14
FCC/ISED Statement)	14
EC Declaration of Conformity	Inside Back Cover
Lifetime Warranty	Back Cover

*Original Instructions - English

RP 350/RP 351

Press Tools



WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

RP 350/RP 351 Press Tools

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial
No.

--

Safety Symbols/Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 **DANGER** DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING** WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION** CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

 **NOTICE** NOTICE indicates information that relates to the protection of property.

 This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.

 This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.

 This symbol indicates the risk of hands, fingers or other body parts being crushed.

 This symbol indicates the risk of electrical shock.

 This symbol indicates that the product is For Indoor Use Only.

 This symbol indicates that the product is Class II equipment.

 This symbol indicates this is electrical equipment that should not be disposed of with household waste. See "Disposal" section.

 This symbol indicates this is electrical equipment meets the requirements of the applicable EC directives.

 This symbol indicates the year of manufacture of the product.

General Power Tool Safety Warnings*

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and by-standers away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

* The text used in the General Power Tool Safety Warnings section of this manual is verbatim, as required, from the applicable UL/CSA 62841-1 standard. This section contains general safety practices for many different types of power tools. Not every precaution applies to every tool, and some do not apply to this tool.

- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch ON invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use And Care

- **Do not force power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be con-

trolled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery Tool Use And Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts**

eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Information

WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the press tools to reduce the risk of electrical shock, or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

A compartment in the tool carrying case is included to keep this manual with the tool for use by the operator.

Press Tool Safety

- **Keep your fingers and hands away from pressing attachments during press cycle.** Your fingers or hands can be crushed, fractured or amputated if they become caught between the attachment or between these components and any other object.
- **Never attempt to repair damaged pressing attachments (jaws, press ring, actuator, etc.). Discard the entire damaged attachment.** An attachment that has been welded, ground, drilled or modified in any manner can shatter during pressing resulting in serious injury. Failure to replace the entire pressing attachment may result in component failure and serious injury.
- **Large forces are generated during product use that can break or throw parts and cause injury.** Stand clear during use and wear appropriate protective equipment, including eye protection.

- **Only use RIDGID® Press Tools with appropriate RIDGID or RIDGID approved Pressing attachments (jaws, press rings, actuators, etc.).** Other uses or modifying the Press Tools for other applications may damage the press tool, damage the attachments and/or cause personal injury.
- **Use proper tool, attachment and fitting combinations.** Improper combinations can result in an incomplete joint, which increase the risk of leaks, equipment damage and injury.
- **Before operating a RIDGID® Press Tool, read and understand:**
 - This operator's manual
 - The attachment instructions
 - The battery/charger manual
 - The fitting manufacturer's installation instructions
 - The instructions for any other equipment or material used with this tool

Failure to follow all instructions and warnings may result in property damage and/or serious injury.

RIDGID® Contact Information

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at rtctechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

Description

The RIDGID® RP 350 and RP 351 Press Tools, when used with appropriate attachments, are designed to mechanically press fittings onto tubing to create a water-tight and permanent seal, such as for plumbing, heating, air conditioning, and refrigeration applications. Attachments are also available for other uses.

When the run switch on the press tool is depressed, an internal electric motor powers a hydraulic pump which sends fluid into the cylinder of the tool, moving the ram forward and applying force to the attachment, pressing the fitting. The press cycle takes approximately 4 seconds. Once the cycle begins to deform a fitting, it will automatically continue until completion, even if the run switch is released.

The tool includes a second operating mode ("Control Mode") that can be turned on using the RIDGID Link App. Control Mode allows the fitting to be engaged prior to

pressing to allow confirmation of proper alignment of the attachment, fitting and tube.

The Tool Status Lights indicate things such as tool status, battery status, maintenance required, or improper temperature. A work light turns ON when the run switch is depressed to illuminate the work area. The head can be rotated 360° for better access in tight spaces.

The tools are supplied with fabric loops that can be used with appropriate attachments such as shoulder straps or tie off lines.



Figure 1 – RIDGID RP 350 Press Tool and Standard Series Jaw

The press tools include Bluetooth®* wireless technology to allow connection to smartphones and tablets. See “Bluetooth Functions (Wireless Data Transfer)” section for details.

* The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks by Bluetooth SIG, inc and any use of such marks by Emerson Electric Co. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

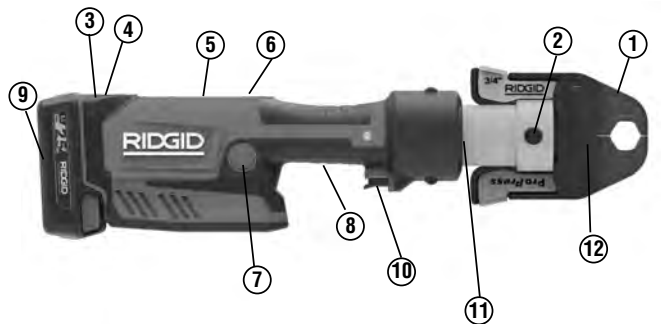


Figure 2 – RIDGID RP 351 Press Tool and Standard Series Jaw

#	Description	
1	Scissor Style Jaw Set	7 Pressure Release Button (RP 351 Far Side)
2	Attachment Mounting Pin	8 Handle
3	Tool Status Lights	9 Battery
4	ON/OFF Button	10 Run Switch
5	Warning Label (RP 351 Underside)	11 LED Work Light
6	Fabric Loop	12 Jaw Sideplate



Figure 3 – Machine Serial Number - Circled digits indicate the year and month of the manufacture. (YY = year, MM = month).

Control	Marking	Description
On/Off Button		Main tool power switch. (I = ON, O = OFF). ON: Press button until light turns ON. <i>See Figure 5 – Tool Status Lights.</i> OFF: Press button until light turns OFF. Tool will automatically turn OFF if left unused for ten (10) minutes.
Run Switch	—	Turn On Work Light: slightly depress run switch. Normal Mode: Depress run switch to start press cycle, release when tool locks on. Normal mode is factory setting. Control Mode: Depress run switch to engage attachment on workpiece. Make adjustments as necessary. Press the run switch again to start press cycle, release when tool locks on. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity. Mode can be changed with RIDGID Link App, <i>see Bluetooth Functions</i> section.
Pressure Release Button		Allows tool to be released without completing press. If used, press connection is not complete and must be repeated.
Attachment Mounting Pin	—	Holds attachment to tool. Must be fully inserted for tool to operate. <i>See Figure 6.</i>

Figure 4 – Controls Chart

Light Segment Number (Light Continuously On)				Description
1  	2 	3  	4  	
—	—	—	—	Press tool off (OFF).
Green	Green	Green	Green	ON button pressed, lights on 4 seconds at start up, tool in "Normal Mode".
Blue	Blue	Blue	Blue	ON button pressed, lights on 4 seconds at start up, tool in "Control Mode" - <i>see Bluetooth Functions</i> section to change mode.
Green	—	—	—	Press tool is in Normal Mode, standby, press tool ready to operate.
Red	Yellow	Yellow	Yellow	Tool has malfunctioned. Tool will not operate. Remove and reinsert battery or AC Adapter. If light still on, have tool serviced.
Red	—	—	—	Tool has malfunctioned. Tool will not operate. Remove and reinsert battery or AC Adapter. If red light still on, have tool serviced.
Yellow	—	Red	Red	Tool and/or battery out of Specification temperature range. Tool will not operate. Bring the tool and battery to correct operating temperature range.
Yellow	—	—	Red	Attachment mounting pin is not fully inserted. Tool will not operate. Fully insert pin. If lights still on, have tool serviced.
Yellow	Red	—	—	Battery low. Tool will not operate. Recharge battery/Insert fully charged battery.
Green	Blue	Blue	Blue	Bluetooth connection established, standby, press tool ready to operate - For further information see section on <i>Bluetooth Functions</i> .
		Purple		Firmware update in process, tool cannot be used while updating.

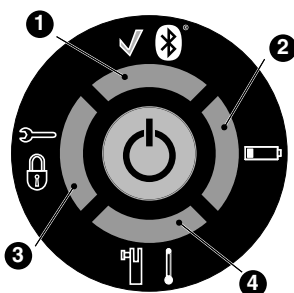


Figure 5 – Tool Status Lights

Specifications

RP 350 Pistol Press Tool	RP 351 Inline Press Tool
Attachments.....RIDGID Standard Series	RIDGID Standard Series
Stroke Length1.57" (40 mm)	1.57" (40 mm)
Motor	
Voltage18 V DC rated	18 V DC rated
Amperage.....23 A	23 A
Power.....480 Watts	480 Watts
Ram Force.....7,200 lbs. (32 kN)	7,200 lbs. (32 kN)
Head Rotation.....360°	360°
Duty Cycle3 Press  /min.	3 Press  /min
Power SupplyRIDGID RB-18XX Series 18 V Li-Ion Battery Pack or RIDGID RPA 120/220 AC Power Adapter (See <i>Optional Equipment Section</i>)	
Bluetooth Range33 ft. (10 m)	33 ft. (10 m)
Permissible Humidity80% maximum	80% maximum
Operating Temperature	
Range.....15° F to 122° F (-10° C to 50° C)	15° F to 122° F (-10° C to 50° C)
Storage Temperature.....32° F to 113° F (0° C to 45° C)	32° F to 113° F (0° C to 45° C)
Weight (no battery/ attachment)7.83 lbs (3.55 kg)	7.83 lbs (3.55 kg)
Dimensions11.3" x 11.0" x 3.1" 287 mm x 279 mm x 77 mm	15.7" x 4.65" x 3.1" 398 mm x 118 mm x 77 mm
Sound Pressure (L _{PA})*<74.5 dB(A), K=3 dB(A)	<74.5 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration*<1.13 m/s ² , K=1.5	<1.13 m/s ² , K=1.5

* Sound and Vibration measurements are measured in accordance with a standardized test per Standard EN 62481-1.

- Vibration levels may be used for comparison with other tools and for preliminary assessment of exposure.

- Sound and vibration emissions may vary due to your location and specific use of these tools.

- Daily exposure levels for sound and vibration need to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should consider the time a tool is switched OFF and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Standard Equipment

Refer to the RIDGID catalog for details on equipment supplied with specific tool catalog numbers.

NOTE! RIDGID press tool attachments are offered in two "series"

- Standard Series
- Compact Series

These attachment series are not interchangeable. Standard series attachments will only work with standard series tools (RP 350, RP 351, RP 342-XL, RP 340, RP 330, 320-E, CT-400). Compact series attachments will only work with compact series tools (RP 240, RP 241, RP 200, RP 210, 100B).

NOTICE Selection of appropriate materials and joining methods is the responsibility of the system designer and/or installer. Before any installation is attempted, careful evaluation of the specific service environment, including

chemical environment and service temperature, should be completed. Consult Press Fitting System manufacturer for selection information.

Pre-Operation Inspection

WARNING



Daily before use, inspect your press tool and correct any problems to reduce the risk of serious injury from electric shock, crushing injuries, attachment failure and other causes, and prevent tool damage.

1. Switch OFF the tool and remove battery/AC Adapter from tool.
2. Clean any oil, grease or dirt from the equipment, especially the handles and controls. This aids inspection.

tion and helps to prevent the tool or controls from slipping from your grip.

3. Inspect the press tool for:

- Proper assembly, maintenance and completeness.
- Any broken, worn, missing, misaligned or binding parts. Confirm fabric loops are in good condition.
- Smooth movement of attachment mounting pin between the fully open and fully closed position. Pin should lock into each position. Confirm that the run switch moves freely and does not bind or stick.
- Presence and readability of warning label (Figure 6).
- Any other condition which may prevent safe and normal operation.

Do not use the press tool until problems have been repaired.



Figure 6 – Status Lights/Warning Label

4. Inspect and maintain tool attachments per their instructions. Remove attachment from the tool. Confirm that attachments are in good condition and clearly marked as to use.
5. Inspect and maintain any other equipment being used per its instructions to make sure it is functioning properly.

Set-Up and Operation

⚠ WARNING



Keep your fingers and hands away from the tool attachment during the press cycle. Your fingers or hands can be crushed, fractured or amputated in the attachment, tool, between the tool and attachment, work piece and other objects.

Large forces are generated during product use that can break or throw parts and cause injury. Stand clear during use and wear appropriate protective equipment, including eye protection.

Use proper tool, attachment and fitting combinations. Improper combinations can result in an incomplete press connection, which increases the risk of leaks, equipment damage and injury.

Follow Set-up and Operation to reduce the risk of injury from crushing and other causes and to prevent tool damage.

1. Confirm appropriate work area (See *General Power Tool Safety Warnings*). Operate in a clear, level, stable, dry location. Do not use tool while standing in water.
2. Inspect the work to be done and determine the correct RIDGID tool and RIDGID attachment for the application per their specifications. Using incorrect equipment for an application can cause injury, damage the tool and make incomplete connections.
3. Confirm all equipment has been inspected and set up as directed in their instructions.

Removing/Installing Attachment

1. Switch OFF the tool and remove battery/AC Adapter from tool.
2. Fully open the attachment mounting pin. Remove/insert the appropriate attachment (Figure 7).
3. Fully close the attachment mounting pin until it locks into the closed position. Attachment mounting pin must be fully closed to prevent tool damage during use. Tool lights will be lit to indicate, see Figure 5 for Tool Status Lights.

NOTE! Do not operate tool without the attachment in place, this can damage the tool.



Figure 7 – Attachment Mounting Pin

Preparing Connection

NOTICE These instructions are generalized practices for several types of press tool attachments. Always follow the specific instructions for the press tool attachment being used and the fitting manufacturers' specific installation instructions to reduce the risk of improper press connections and extensive property damage.

1. Prepare the press connection according to the fitting manufacturer's instructions.

2. With dry hands, insert a fully charged battery or AC Adapter into tool. If using the corded power adapter with a GFCI, the GFCI (RCD) should have a rated residual current of 30 mA or less. Depress ON/OFF button one time to turn tool ON. All LEDs will be lit green indicating that the tool is ready to use. See *Figure 5 – Tool Status Lights* for any other light.

Pressing A Fitting With Typical Scissor Jaws

1. Properly hold the tool with both hands.



Figure 8 – Holding the Tool

2. Squeeze jaw arms to open jaws.
3. Place open jaws around fitting (*Figure 9*). Properly align jaw press profile with contour of the fitting as specified in Fitting Manufacturer's Installation Instructions. Release jaw arms to close jaws around fitting. Do not hang jaw set from fitting. Tool could unexpectedly drop and cause serious injury or death.



Figure 9 – Placing Scissor-Style Jaws Around Fitting

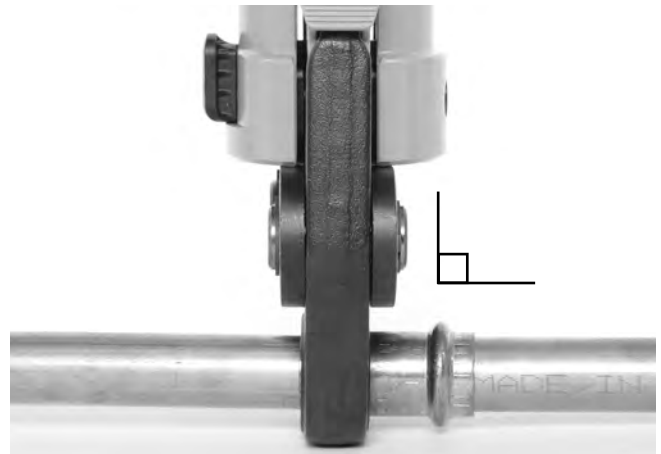


Figure 10 – Jaws Square to Fitting

4. Confirm jaw is appropriately placed and square to fitting (*Figure 10*). Keep fingers and hands away from the jaws to avoid crushing injuries in jaws or between jaws and surroundings.

Normal Mode: Depress the run switch (*Figures 1 & 2*). Once the tool cycle begins and the rollers contact the jaw arms, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

Control Mode: Depress the run switch (*Figures 1 & 2*). The jaws will engage the fitting but the press connection is not made. Make adjustments as necessary. Press the run switch again, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

If tool must be removed before a press connection is completed, depress the pressure release button (*Figures 1 & 2*).

NOTICE Any time release button is depressed, the press connection is NOT complete and the fitting must be pressed again to ensure completion. If the tool malfunctions during operation, use this procedure.

5. Release the run switch.
6. Squeeze jaw arms to open jaws.
7. Remove jaw from fitting. Avoid sharp edges that may have formed on fitting during pressing operation.
8. When operation is complete, depress ON/OFF button one time to turn tool OFF. Remove battery or AC Adapter from tool.

Pressing A Fitting With Typical Actuator And Press Ring Set

1. Open ring and place around fitting. Properly align ring press profile with contour of the fitting as specified in *Fitting Manufacturer's Installation Instructions*. Release ring to close around fitting (*Figure 11*).
2. Confirm appropriate actuator is properly installed in tool. Squeeze actuator arms to open the actuator tips. Align actuator tips with ring pockets. Release actuator arms and fully engage actuator tips into ring pockets (*Figure 12*). Misaligning actuator tip to ring pocket can damage the ring or actuator during pressing. Do not hang tool and actuator from press ring. Tool could unexpectedly drop and cause serious injury or death.



Figure 11 – Installing Press Ring Onto Fitting



Figure 12 – Attaching Actuator to Press Ring

3. Confirm ring is appropriately placed and square to fitting. Keep fingers and hands away from the actuator and ring to avoid crushing injuries in attachment or between attachment and surroundings.

Normal Mode: Depress the run switch (*Figures 1 & 2*). Once the tool cycle begins and the rollers contact the jaw arms, the tool will lock-on and automatically com-

plete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

Control Mode: Depress the run switch (*Figures 1 & 2*). The jaws will engage the fitting but the press connection is not made. Make adjustments as necessary. Press the run switch again, the tool will lock-on and automatically complete the cycle. Releasing the switch will not stop the tool once it has locked on. This assures consistent, repeatable press connection integrity.

4. If tool must be removed before a press connection is completed, depress the pressure release button (*Figures 1 & 2*).

NOTICE Any time release button is depressed, the press is NOT complete and the press connection must be pressed again to ensure completion. If the tool malfunctions during operation, use this procedure.

5. Release the run switch.
6. Squeeze actuator arms to open actuator. Remove actuator from fitting.
7. Remove ring from fitting. Avoid sharp edges that may have formed on fitting during pressing operation.
8. When operation is complete, depress ON/OFF button one time to turn tool OFF. Remove battery or AC Adapter from tool.

Inspecting The Pressed Connection

1. Inspect the pressed fitting for:
 - Full insertion of tube into fitting.
 - Excessive misalignment of the tubes. A slight amount of misalignment at a press connection is considered normal.
 - Incorrect attachment alignment with the fitting contour. Distorted or deformed fitting.
 - Any other issues per the fitting manufacturer. This could include the removal of a control ring or decal (used to indicate the connection has not yet been pressed).

If any issues are found, remove fitting and install a new press connection.

2. Test the press connection in accordance with connector manufacturer instructions, normal practice and applicable codes.

Bluetooth Functions (Wireless Data Transfer)

The RIDGID® RP 350 and RP 351 Press Tools include Bluetooth® wireless technology allowing wireless data

transfer to properly equipped smartphones or tablets (“devices”) running iOS or Android operating systems.

1. Download the appropriate RIDGID® Link app to your device by going to RIDGID.com/apps, the Google Play Store or the Apple App Store.
2. When the tool is ON, a Bluetooth wireless technology equipped device can find and pair with the press tool. In the Bluetooth settings of your device, select desired RIDGID tool. Refer to your device instructions for specific information on how to connect via Bluetooth wireless technology. Once connected, the green-blue-blue tool status lights will be lit.

After the initial pairing, most devices will automatically connect to the Tools when the Bluetooth wireless technology is active and in range and if device settings are configured to do so. Press tools should be less than 33 ft. (10 m) from the device to be detected. Any obstacle between the tool and device can reduce the operational range.
3. Follow the app instructions for proper use. The mode of operation can be changed via app. The app also allows monitoring of tool cycles.
4. The wireless data transfer turns OFF when the press tool is switched OFF. Turn Bluetooth wireless device OFF to reduce device battery drain.

Cold Weather Operation

As temperature drops, hydraulic fluid thickens and battery performance degrades. To reduce the risk of improper operation, the RP 350 and RP 351 will not operate outside of the specification temperature range as indicated by the tool status lights (*Figure 5*).

When ambient conditions are outside the specification temperature range, keep the tool and batteries in a conditioned space until ready to use.

Storage

Remove battery or AC Adapter from the press tool. Store press tool and battery in case. Avoid storing in extreme heat or cold. The tool will not turn ON if the tool is outside the specification range. This will be indicated by the tool status lights. (*See Figure 5*)

⚠ WARNING Store tool in a dry, secured, locked area that is out of reach of children and people unfamiliar with the press tool. The tool is dangerous in the hands of untrained users.

Maintenance Instructions

⚠ WARNING

Make sure tool is switched OFF and battery or AC Adapter is removed from tool before performing maintenance or making any adjustment.

Cleaning And Lubrication

1. Wipe the tool clean daily with a clean dry cloth.
2. Inspect the attachment mounting pin and lubricate the pin with silicone lubricant as needed.
3. Check return springs in attachments with each use. Attachments should open and close freely with only moderate finger effort required.

Service And Repair

⚠ WARNING

Improper service or repair can make tool unsafe to operate.

Service and repair on the RP 350 and RP 351 Press Tools must be performed by a RIDGID Independent Press Tool Service Center.

For information on your nearest RIDGID Authorized Independent Service Center or any service or repair questions see *Contact Information* section in this manual.

Troubleshooting

SYMPTOM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
Tool will not turn ON when ON/OFF button is pressed.	Battery is completely discharged or battery has failed. Battery not properly inserted into handle of tool. AC adapter not correctly inserted into the tool.	Insert fully charged battery/recharge battery. Check to assure battery is fully inserted. Correctly insert AC adapter into tool.
Attachment is locked onto fitting.	Press connection was not successfully completed.	Push pressure release button to remove jaws from fitting. Inspect and repress fitting.
The pressed connections produced are not complete.	Used wrong jaw for the tube size or material. The tool was not square to the tube. Attachment press contour was not aligned with the fitting contour. Tool is in need of repair.	Install the correct attachment. Redo the press connection with new fitting and new tube. Make sure that the tool is square to the tube. Redo the joint with new tube and new fitting. Make sure the attachment press contour is aligned with the fitting contour. Take for service.
Oil leaks from tool.	Seal or mechanical problems.	
Motor runs but tool will not complete a cycle.	Oil level low.	Take for service.
Tool stops during operation.	Oil level low.	

See Figure 5 – Tool Status Lights

Optional Equipment

⚠ WARNING

To reduce the risk of serious injury, only use equipment specifically designed and recommended for use with the RP 350 and RP 351 Press Tools, such as listed below.

Battery and Adapter Packs

Catalog No.	Description
56513	RB-1825 18V 2.5 Ah Lithium Ion Battery
56518	RB-1850 18V 5.0 Ah Lithium Ion Battery
44468	120 AC Power Adapter – North America
43338	220 AC Power Adapter– Europe
44823	120 AC Power Adapter – China

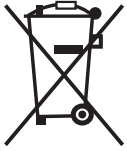
Chargers and Cords

Catalog No.		Region	Plug Type
64383	RBC-30 Charger	North America	A
56523	RBC-30 Charger	Europe	C
64388	RBC-30 Charger	China	A
64393	RBC-30 Charger	Australia	I
64378	RBC-30 Charger	Japan	A
64398	RBC-30 Charger	United Kingdom	G
64173	RBC-30 Charger Cord	North America	A
64183	RBC-30 Charger Cord	Europe	C

For a complete listing of RIDGID equipment available for these tools, see the Ridge Tool Catalog online at RIDGID.com or see *Contact Information*.

Disposal

Parts of these tools contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



For EC Countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/-19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no

longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

The term electromagnetic compatibility is taken to mean the capability of the product to function smoothly in an environment where electromagnetic radiation and electrostatic discharges are present and without causing electromagnetic interference to other equipment.

NOTICE These tools conform to all applicable EMC standards. However, the possibility of them causing interference in other devices cannot be precluded. All EMC related standards that have been tested are called out in the tool's technical document.

FCC/ICES Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This product complies with the Canadian ICES-003 Class A specifications. See *Declaration label on tool*.

RP 350 et RP 351

Sertisseuses



AVERTISSEMENT !

Familiarisez-vous avec le manuel ci-présent avant d'utiliser l'appareil. Tout écart aux consignes données dans celui-ci augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Sertisseuses RP 350 et RP 351

Enregistrez ci-dessous pour future référence le numéro de série de l'appareil indiqué sur sa plaque signalétique.

N° de
série

--

Table des matières

Fiche d'enregistrement du numéro de série de l'appareil	15
Symboles et symboles de sécurité.....	17
Consignes générales de sécurité	
Sécurité des lieux.....	17
Sécurité électrique	17
Sécurité individuelle	18
Utilisation et entretien des appareils électriques	18
Utilisation et entretien des appareils à piles.....	19
Service après-vente	19
Consignes de sécurité spécifiques	
Sécurité de la sertisseuse	19
Coordonnées RIDGID®	20
Description	20
Caractéristiques techniques	
Equipements de série	23
Inspection préalable	24
Préparation et utilisation	24
Retrait et montage des têtes	24
Préparation des raccords.....	25
Sertissage des raccords à l'aide de mâchoires à cisaille typiques	25
Sertissage des raccords à l'aide d'actionneurs et jeux de bagues de sertissage typiques	26
Examen des raccords sertis.....	27
Fonctions Bluetooth (transfert de données à distance)	27
Fonctionnement par temps froid	27
Stockage	28
Entretien de l'appareil	
Nettoyage et lubrification	28
Révisions et réparations	28
Dépannage	28
Accessoires	29
Recyclage de l'appareil	29
Compatibilité électromagnétique (EMC)	30
Enoncé FCC/ISED	30
Déclaration de conformité CE	Verso de page de garde
Garantie à vie	Page de garde

*Traduction de la notice originale

Symboles de sécurité

Les symboles et mots clés utilisés à la fois dans ce mode d'emploi et sur l'appareil lui-même servent à signaler d'importants risques de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de ces mots clés et symboles.



Ce symbole sert à vous avertir de risques d'accident potentiels. Le respect des consignes qui le suivent vous permettra d'éviter les risques d'accident grave ou potentiellement mortel.



Le terme **DANGER** signifie une situation dangereuse qui, faute d'être évitée, provoquerait la mort ou de graves blessures corporelles.



Le terme **AVERTISSEMENT** signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.



Le terme **ATTENTION** signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner des blessures corporelles légères ou modérées.



Le terme **AVIS IMPORTANT** indique des informations concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de bien se familiariser avec la notice d'emploi avant d'utiliser ce matériel. La notice d'emploi renferme d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation du matériel.



Ce symbole indique la nécessité de porter des lunettes de sécurité à ceintures ou des lunettes fermées lors de la manipulation ou utilisation de cet appareil afin de limiter les risques de lésion oculaire.



Ce symbole signale un risque d'écrasement des doigts, des mains ou autres membres.



Ce symbole signale un risque de choc électrique.



Ce symbole indique que le produit doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.



Ce symbole indique qu'il s'agit d'un produit catégorie II



Ce symbole signale que le matériel en question ne doit pas être remis aux ordures ménagères. Consultez la section **Recyclage**.



Ce symbole indique que le matériel électrique en question correspond aux normes applicables des directives de la CE.



Ce symbole indique l'année de fabrication du produit.

Consignes générales de sécurité applicables aux appareils électriques*

⚠ AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble des illustrations, consignes de sécurité et consignes d'utilisation ci-présentes afin d'éviter les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Conservez l'ensemble de ces consignes et instructions pour future référence !

Le terme « appareil électrique » utilisée dans les consignes de sécurité s'applique à la fois aux appareils électriques sur secteur et ceux à piles.

Sécurité des lieux

- **Assurez-vous de la propreté et du bon éclairage des lieux.** Les chantiers encombrés ou mal éclairés sont une invitation aux accidents.
- **N'utilisez pas d'appareils électriques en présence de substances volatiles telles que liquides, gaz ou poussières combustibles.** Ce type de matériel risque

de produire des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières et émanations combustibles.

- **Eloignez les enfants et les curieux durant l'utilisation des appareils électriques.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise de courant utilisée. Ne jamais tenter de modifier la fiche d'une manière quelconque. Ne jamais utiliser d'adaptateur de prise sur les appareils équipés d'une fiche avec terre.** Cela limitera les risques de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des objets reliés à la terre tels que canalisations, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Tout contact avec la terre augmenterait les risques de choc électrique.
- **N'exposez pas les appareils électriques à la pluie ou aux intempéries.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil augmenterait les risques de choc électrique.

* Le texte utilisé dans les consignes de sécurité générales ci-présentes est tiré verbatim de la section de la norme UL/CSA 62841-1 applicable, comme l'impose la réglementation. Lesdites consignes de sécurité générales sont sensé couvrir de nombreux types d'appareils électriques. Certaines d'entre-elles ne sont pas applicables à l'ensemble de ces appareils, et certaines ne sont pas applicables à celui-ci.

- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation de l'appareil. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Eloignez le cordon de la chaleur, des matières grasses, des objets tranchants et des mécanismes.** Les cordons d'alimentation endommagés ou entortillés augmentent les risques de choc électrique.
- **Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique homologuée pour ce type d'emploi.** Cela limitera les risques de choc électrique.
- **S'il est inévitable d'utiliser l'appareil dans des endroits humides, prévoyez une source d'alimentation protégée par disjoncteur différentiel.** La présence d'un disjoncteur différentiel limitera les risques de choc électrique.

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, restez concentré et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce type d'appareil. Ne jamais utiliser ce matériel lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle appropriés. Portez systématiquement une protection oculaire.** Selon le cas, le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, du casque ou d'une protection auriculaire peut aider à limiter les risques de lésion corporelle.
- **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que son interrupteur est éteint avant de brancher l'appareil, y introduire un bloc-piles, le soulever ou le transporter.** Porter un appareil électrique avec son doigt sur l'interrupteur, voire le brancher lorsque son interrupteur est en position « Marche » est une invitation aux accidents.
- **Retirez toute clé ou dispositif de réglage éventuel avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou tout autre dispositif de réglage engagé sur un élément mécanique pourrait provoquer un accident.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne assiette et un bon équilibre à tout moment.** Cela assurera un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni accessoires, ni bijoux. Eloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des mécanismes lorsque l'appareil fonctionne.** Les foulards, les bijoux et les

cheveux longs risquent d'être entraînés par les mécanismes en rotation.

- **Vérifiez le bon raccordement et fonctionnement des aspirateurs de poussière éventuels.** De tels aspirateurs peuvent limiter les risques associés à la dispersion des poussières.
- **Ne permettez pas la familiarité issue d'une utilisation fréquente de l'appareil vous rendre complaisant au point d'ignorer les principes de sécurité applicables.** La moindre inattention peut engendrer de graves blessures corporelles dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne forcez pas l'appareil. Prévoyez l'appareil le mieux adapté aux travaux envisagés.** Un appareil adapté produira de meilleurs résultats et un meilleur niveau de sécurité lorsqu'il fonctionne au régime prévu.
- **N'utilisez pas d'appareil dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.** Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est considéré dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'appareil ou retirez son bloc-piles avant tout réglage, remplacement d'outils ou stockage.** De telles mesures préventives aideront à limiter les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Rangez les appareils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. L'utilisation de cet appareil doit être exclusivement réservée à du personnel ayant reçu une formation adéquate.** Tout appareil électrique peut devenir dangereux entre les mains d'un novice.
- **Assurez l'entretien régulier des appareils électriques et de leurs accessoires. Assurez-vous de l'absence d'éléments grippés ou endommagés, voire toute autre anomalie susceptible de nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Faites réparer tout appareil endommagé avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont le résultat d'appareils mal entretenus.
- **Assurez l'affûtage et la propreté des outils de coupe.** Des outils de coupe correctement entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils selon les consignes ci-présentes, tout en tenant compte des conditions de travail existantes et de la nature des travaux envisagés.** Toute utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues augmenterait les risques d'accident.

- **Nettoyez systématiquement les poignées et autres surfaces de prise-en-main de l'appareil.** Des poignées ou autres surfaces glissantes peuvent compromettre la sécurité d'utilisation de l'appareil en cas d'imprévu.

Utilisation et entretien des appareils à piles

- **Rechargez les bloc-piles exclusivement avec le type de chargeur spécifié par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur adapté à un autre type de bloc-piles augmenterait les risques d'incendie.
- **Utilisez exclusivement le type de bloc-piles prévu pour l'appareil en question.** L'utilisation de tout autre type de bloc-piles augmenterait les risques de blessure et d'incendie.
- **Eloignez les bloc-piles non utilisés des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui risqueraient de faire contact entre les bornes du bloc-piles.** Un tel court-circuit pourrait provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'abus, un bloc-piles risque de déverser son électrolyte liquide.** Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel avec ce liquide, rincez à grande eau. En cas de contact oculaire, faites appel à un médecin. L'électrolyte liquide peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas un bloc-piles ou appareil endommagé ou modifié.** Les bloc-piles endommagés peuvent réagir de manière imprévisible et provoquer des incendies, des explosions ou des blessures corporelles.
- **N'exposez ni les bloc-piles, ni l'appareil aux flammes ou à des températures excessives.** Leur exposition aux flammes ou à des températures de plus de 265 °F (130 °C) pourrait occasionner une explosion.
- **Respectez l'ensemble des consignes de rechargement et ne chargez ni le bloc-piles ni l'appareil en-dehors des limites de température précisées ci-après.** Le rechargement inapproprié ou à des températures hors limites pourrait endommager le bloc-piles et augmenterait les risques d'incendie.

Service après-vente

- **Confiez la révision de l'appareil à un réparateur qualifié pouvant justifier l'emploi de pièces de rechange d'origine.** Cela assurera la sécurité opérationnelle de l'appareil.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

La section suivante contient d'importantes consignes de sécurité visant ce type d'appareil en particulier.

Lisez-les soigneusement avant d'utiliser la sertisseuse afin de limiter les risques de choc électrique et de graves blessures corporelles.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR FUTURE REFERENCE !

La mallette de l'appareil comprend un logement prévu pour garder ce manuel à la portée de tout utilisateur éventuel.

Sécurité de la sertisseuse

- **Eloignez vos doigts et vos mains des têtes de sertissage durant le cycle de fonctionnement de l'appareil.** Les doigts et les mains risquent d'être écrasés, fracturés ou amputés s'ils se prennent dans la tête ou entre la tête et tout autre objet.
- **Ne jamais tenter de réparer d'élément de tête (mâchoires, bagues de sertissage actionneurs, etc.) endommagés. Remplacez l'élément endommagé au complet.** Tout élément qui aurait été soudé, meulé percé ou modifié de manière quelconque risquerait d'éclater en cours de sertissage et provoquer de graves blessures. Le non remplacement d'un élément de sertissage au complet pourrait entraîner la défaillance de l'élément et de graves blessures corporelles.
- **L'importance des forces générées par l'appareil est suffisante pour briser et projeter des objets de manière dangereuse.** Tenez-vous à l'écart en cours d'opération et prévoyez les équipements de sécurité individuelle appropriés, protection oculaire comprise.
- **N'utilisez les sertisseuses RIDGID® qu'avec des éléments de tête (mâchoires, bagues de sertissage, actionneurs, etc.) appropriés, soit fabriqués ou approuvés par RIDGID.** L'utilisation de l'appareil à d'autres fins ou sa modification en vue d'applications non prévues pourrait endommager la sertisseuse et sa tête, voire occasionner des blessures corporelles.
- **Utilisez les combinaisons d'appareil, d'éléments de tête et de raccord appropriés.** Une mauvaise combinaison de ces éléments risquerait de compromettre l'intégralité du sertissage qui, à son tour, augmenterait les risques de fuites et de blessure corporelle.

• **Avant d'utiliser une sertisseuse RIDGID, familiarisez-vous avec :**

- Le manuel ci-présent,
- Les instructions visant le type de tête utilisée,
- Le manuel du bloc-piles et chargeur,
- Les consignes d'installation du fabricant des raccords,
- Les consignes d'utilisation de tout autre matériel utilisé avec cet appareil.

Le non-respect de l'ensemble de ces consignes pourrait entraîner d'importants dégâts matériels et/ou de graves lésions corporelles.

Coordonnées RIDGID®

En cas de questions concernant ce produit RIDGID® veuillez :

- Consulter le distributeur RIDGID le plus proche ;
- Visiter le site RIDGID.com afin de localiser le représentant RIDGID le plus proche ;
- Consulter les services techniques RIDGID par mail adressé à rtctechservices@emerson.com, ou bien, à partir des Etats-Unis ou du Canada, en composant le 800-519-3456.

Description

Équipées des éléments de tête appropriés, les sertisseuses RIDGID® RP 350 et RP 351 assurent le sertissage étanche et permanent des raccords de tuyaux de plomberie, de chauffage de climatisation et de réfrigération. Il existe aussi des éléments de tête destinés à d'autres applications.



Figure 1 – Sertisseuse RIDGID RP 350 avec mâchoire série Standard

Lorsque l'on appui sur la gâchette de la sertisseuse, son moteur électrique interne actionne une pompe hydraulique qui, à son tour, envoi du fluide hydraulique vers le cylindre de l'appareil pour faire avancer le vérin contre l'accessoire qui, lui, comprime le raccord. Ce cycle de sertissage dure environ 4 secondes. Lorsque le cycle est entamé, il continue automatiquement jusqu'à ce que le raccord soit complètement serti, même si l'on lâche la gâchette.

L'appareil dispose également d'un mode opératoire de « Contrôle » qui utilise l'application RIDGID Link pour permettre le montage préalable du raccord avant son sertissage afin de confirmer l'alignement de la tête avec le raccord et le tuyau.

Le témoin d'état de fonctionnement de l'appareil indique, entre-autre, une température hors limite, un besoin de révision ou bloc-piles déchargé. L'appareil est équipé d'un éclairage ciblé qui s'allume dès que l'on appui sur la gâchette. La tête de l'appareil est orientable sur 360° afin d'en faciliter l'accès aux endroits restreints.

L'appareil est équipé d'un anneau en tissu qui peut éventuellement servir à accrocher une bretelle ou une lanière de sécurité appropriée.

Ces sertisseuses sont équipées du système Bluetooth® afin de permettre leur liaison aux smartphones et tablettes. Consultez la section « Fonctions Bluetooth (transfert de données à distance) » pour plus de détails.

* Le terme et le logo Bluetooth® sont des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc. et utilisées par Emerson Electric Co. sous licence. Les autres marques déposées et désignations commerciales utilisées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

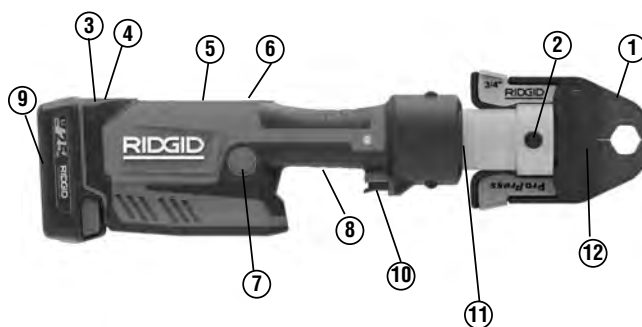


Figure 2 – Sertisseuse RIDGID RP 351 avec mâchoire série Standard

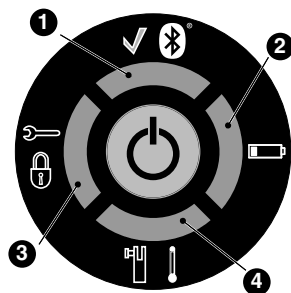
#	Description	
1	Mâchoires à ciseaux	7 Bouton de déverrouillage (côté opposé sur la RP 351)
2	Broche de montage des accessoires	8 Poignée
3	Témoins d'état de fonctionnement	9 Bloc-piles
4	Marche/Arrêt	10 Gâchette
5	Avertissement (en sous face sur la RP 351)	11 Eclairage LED
6	Anneau en tissu	12 Bride de mâchoire



Figure 3 – Numéro de série de l'appareil – Les chiffres encadrés indiquent l'année et le mois de fabrication. (YY = année, MM = mois).

Commande	Marquage	Description
Marche/Arrêt		Alimentation générale de l'appareil (I = Marche, O = Arrêt) Marche : Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le témoin s'allume. <i>Figure 5 – Témoins d'état de fonctionnement.</i> Arrêt : Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de dix (10) minutes d'inactivité.
Gâchette	—	Eclairage : Appuyez légèrement sur la gâchette. Mode normal : Appuyez sur la gâchette pour entamer le cycle de sertissage, puis lâchez-la dès que l'appareil s'engage. Mode « Contrôle » : Appuyez sur la gâchette pour engager la tête sur le raccord. Au besoin, faites les réglages nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour entamer le cycle de sertissage, puis lâchez-la dès que l'appareil s'engage. Le fait de lâcher la gâchette n'arrêtera pas le cycle de sertissage une fois l'appareil engagé. Cela assure l'uniformité et l'intégralité des sertissages successifs. Le mode opératoire peut être changé via l'application RIDGID Link comme indiqué à la section <i>Fonctions Bluetooth</i> .
Bouton de déverrouillage		Permet de relâcher l'appareil avant la fin du sertissage. Le cas échéant, le sertissage restera incomplet et devra être repris.
Broche de montage des accessoires	—	Fixation des têtes. Elle doit être entièrement engagée avant que l'appareil puisse fonctionner (<i>Figure 6</i>).

Figure 4 – Schéma des commandes



Numéro de segment lumineux (éclairage en continu)				Description
1 ✓ Bluetooth	2 Batterie	3 Verrouillage	4 Broche	
—	—	—	—	Sertisseuse éteinte.
Vert	Vert	Vert	Vert	Gâchette appuyée, 4 secondes au démarrage, appareil en mode « Normal ».
Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Gâchette appuyée, 4 secondes au démarrage, appareil en mode « Contrôle » Se reporter à la section <i>Fonctions Bluetooth</i> pour changer de mode opératoire.
Vert	—	—	—	Sertisseuse en mode Normal, en veilleuse, prête à fonctionner.
Rouge	Jaune	Jaune	Jaune	Anomalie. L'appareil ne fonctionne pas. Retirez et réintroduisez le bloc pile ou l'adaptateur. Si le témoin reste allumé, faites réparer l'appareil.
Rouge	—	—	—	Anomalie. L'appareil ne fonctionne pas. Retirez et réintroduisez le bloc pile ou l'adaptateur. Si le témoin rouge reste allumé, faites réparer l'appareil.
Jaune	—	Rouge	Rouge	Appareil et/ou bloc-piles hors de la plage de température ambiante. L'appareil ne fonctionne pas. Amenez l'appareil et le bloc-piles à une température appropriée.
Jaune	—	—	Rouge	Broche de montage de tête désengagée. L'appareil ne fonctionne pas. Introduisez la broche à fond. Si le témoin reste allumé, faites réparer l'appareil.
Jaune	Rouge	—	—	Bloc-piles déchargé. L'appareil ne fonctionne pas. Rechargez le bloc-piles ou introduisez un bloc-piles chargé.
Vert	Bleu	Bleu	Bleu	Connexion Bluetooth établie, sertisseuse en veilleuse et prête à fonctionner. Reportez-vous à la section <i>Fonctions Bluetooth</i> pour de plus amples renseignements.
		Violet		Mise à jour du logiciel en cours. L'appareil ne peut pas fonctionner durant sa mise-à-jour.

Figure 5 – Témoins d'état de fonctionnement

Caractéristiques techniques

Sertisseuse RP 350 à poignée pistolet	Sertisseuse RP 351 droite
AccessoiresSérie RIDGID Standard	Série RIDGID Standard
Course1,57" (40 mm)	1,57" (40 mm)
Moteur	
Volts18 V	18 V
Ampères.....23 A	23 A
Puissance.....480 Watts	480 Watts
Force du vérin.....7200 lbs. (32 kN)	7200 lbs. (32 kN)
Rotation de tête360°	360°
Durée de cycle.....3 sertissages/min 	3 sertissages/min 
Bloc-pilesBloc-piles Li-ion 18 V type RIDGID RB-18XX ou adaptateur secteur 120/220 V type RIDGID RPA (voir la section Accessoires)	
Portée Bluetooth33 ft. (10 m)	33 ft. (10 m)
Humidité permmissible80% maximum	80% maximum
Température de fonctionnement15° F à 122° F (-10° C à 50° C)	15° F à 122° F (-10° C à 50° C)
Température de remisage32° F à 113° F (0° C à 45° C)	32° F à 113° F (0° C à 45° C)
Poids (sans bloc-piles ni tête).....7,83 lbs (3,55 kg)	7,83 lbs (3,55 kg)
Dimensions11,3" x 11,0" x 3,1" 287 mm x 279 mm x 77 mm	15,7" x 4,65" x 3,1" 398 mm x 118 mm x 77 mm
Pression sonore (L _{PA})* ...<74,5 dB(A), K=3 dB(A)	<74,5 dB(A), K=3 dB(A)
Vibrations*<1,13 m/s ² , K=1,5	<1,13 m/s ² , K=1,5

* Les valeurs sonores et vibratoires ont été mesurées selon la norme standardisée EN 62841-1.

- Les niveaux sonores peuvent servir de comparaison avec d'autres appareils et pour l'évaluation préliminaire d'exposition.

- Les niveaux sonores et vibratoires produits peuvent varier selon la localisation et l'utilisation spécifique de ces appareils.

- Les niveaux d'exposition sonore et vibratoires quotidiens doivent être évalués en fonction de chaque application afin d'établir les mesures de protection éventuellement nécessaires. L'évaluation des niveaux d'exposition doit prendre en compte les temps morts durant lesquels l'appareil est éteint et non utilisé. Cela peut réduire les niveaux d'exposition au cours d'une période de travail donnée de manière considérable.

Equipements de série

Reportez-vous au catalogue RIDGID pour les détails visant l'équipement de chaque appareil référencé.

NOTA ! Il existe deux séries de têtes de sertissage RIDGID

- Série Standard
- Série Compact

Ces deux séries de têtes ne sont pas interchangeables. Les têtes de la série Standard ne se montent que sur les sertisseuses de la série Standard (RP 350, RP 351, RP 342-XL, RP 340, RP 330, 320-E et ct-400). Les têtes de la série Compact ne se montent que sur les sertisseuses de la série Compact (RP 240, RP 241, RP 200, RP 210 et 100B).

AVIS IMPORTANT Le choix des matériaux et des méthodes de raccordement appropriés reste la responsabilité du bureau d'études et/ou de l'installateur. Une étude approfondie des besoins spécifiques du réseau, notamment en matière de milieu chimique et température d'exploitation, s'impose avant toute tentative d'installation. Consultez le fabricant des connecteurs pour les critères de sélection applicables.

Inspection préalable de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Effectuez une inspection préalable quotidienne de la sertisseuse afin de corriger toute anomalie éventuelle susceptible d'endommager l'appareil ou ses têtes, voire provoquer des chocs électriques et des blessures par écrasement ou autres causes.

1. Eteignez l'appareil et retirez son bloc-piles ou son adaptateur d'alimentation sur secteur.
 2. Eliminez toutes traces d'huile, de cambouis ou de crasse de l'appareil et de la tête, notamment au niveau des poignées et commandes. Cela facilitera l'inspection et améliorera la prise en main de l'appareil.
 3. Lors de l'inspection de la sertisseuse, concentrez-vous sur les points suivants :
 - L'assemblage, l'état d'entretien et l'intégralité de l'appareil.
 - D'éventuelles pièces endommagées, usées, manquantes, désalignées ou grippées. Vérifiez le bon état de l'anneau en tissu.
 - Le libre fonctionnement de la broche de montage de tête entre sa position entièrement ouverte et entièrement fermée. La broche devrait se verrouiller dans chaque position. Vérifiez le libre fonctionnement de la gâchette, notamment l'absence de grippage ou d'accrochage.
 - La présence et la lisibilité des avertissements indiqués à la *Figure 6*.
 - Toute autre anomalie qui pourrait nuire à la sécurité et au fonctionnement prévu de l'appareil.
- Faites corriger toute anomalie éventuelle avant de réutiliser l'appareil.

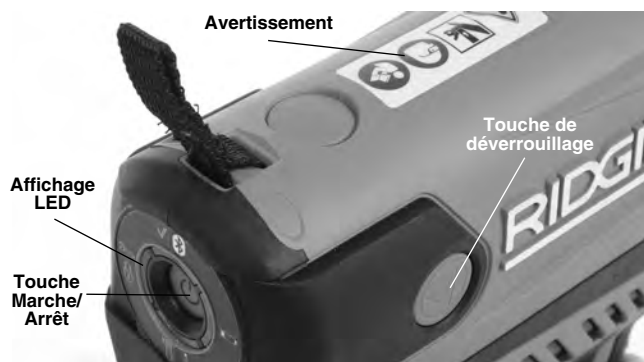


Figure 6 – Avertissement et témoins LED

4. Examinez et entretenez les éléments de tête de l'appareil selon les consignes correspondantes. Retirez la tête de l'appareil. Vérifiez le bon fonctionnement de ses éléments et la lisibilité de leurs références.

- 5 Examinez et entretenez tout autre matériel utilisé selon les consignes applicables afin de vous assurer de son bon fonctionnement.

Préparation et utilisation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



En cours d'opération, éloigner les doigts et les mains de la tête de l'appareil. Les doigts et les mains

peuvent être écrasés, fracturés ou amputés par la tête ou par l'appareil, voire entre l'appareil, l'ouvrage et autres objets.

En cours d'utilisation, la force générée par l'appareil est suffisamment importante pour briser et projeter l'ouvrage et provoquer des blessures. Eloigner tout personnel non essentiel de la zone d'intervention. Se tenir à l'écart en cours d'utilisation et porter les équipements de protection appropriés, y compris une protection oculaire.

Utilisez la combinaison d'appareil, d'élément de tête et de raccord appropriée. Une mauvaise combinaison de ceux-ci pourrait produire un raccordement incomplet qui augmenterait les risques de fuite, de détérioration du matériel et de blessure.

Respecter les consignes de préparation et d'utilisation afin de limiter les risques de blessure par écrasement ou autres causes, et afin d'éviter d'endommager l'appareil.

1. Confirmez la compatibilité des lieux (voir *Consignes de sécurité générales*). Assurez-vous d'un emplacement dégagé, de niveau, stable et sec pour l'utilisateur. Ne jamais utiliser cet appareil avec les pieds dans l'eau.
2. Examinez les travaux envisagés afin de sélectionner l'appareil et les éléments de tête RIDGID appropriés. L'utilisation d'un matériel inadapté pourrait provoquer des blessures, endommager l'appareil et nuire à l'intégralité des raccords.
3. Confirmez l'inspection préalable et la préparation appropriée de l'ensemble du matériel selon les consignes applicables.

Retrait et montage des têtes

1. Eteignez l'appareil et retirez son bloc-piles ou son adaptateur d'alimentation sur secteur.
2. Ouvrez la broche de montage de tête complètement. Retirez ou introduisez la tête appropriée (*Figure 7*).
3. Renforcez la broche de montage complètement afin de la verrouiller en position fermée. La broche doit être complètement fermée afin d'éviter d'endommager

l'appareil en cours d'utilisation. Les témoins lumineux indiqueront son état de verrouillage comme indiqué au tableau d'état de fonctionnement de la Figure 5.

NOTA ! N'actionnez pas l'appareil sans tête car cela pourrait l'endommager.



Figure 7 – Broche de montage de tête

Préparation du raccord

AVIS IMPORTANT Les consignes ci-présentes sont des instructions générales visant plusieurs types de têtes de sertisseuse. Respectez systématiquement les consignes spécifiques visant la tête de sertisseuse utilisée et les instructions d'installation spécifiques du fabricant des raccords utilisés afin de limiter les risques d'un mauvais sertissage et d'importants dégâts matériels.

1. Préparez le raccord selon les consignes du fabricant des raccords.
2. Avec les mains sèches, introduisez un bloc-piles entièrement chargé ou l'adaptateur d'alimentation sur secteur dans l'appareil. Si vous utilisez un adaptateur équipé d'un disjoncteur différentiel, ce dernier doit avoir un courant résiduel nominal maximum de 30 mA. Appuyez une fois sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Tous les témoins s'allumeront en vert pour indiquer que l'appareil est prêt à fonctionner. Reportez-vous à la Figure 5 – *Témoins d'état de fonctionnement* pour la désignation des autres témoins lumineux.

Le sertissage à l'aide de mâchoires à cisaille typiques

1. Tenez l'appareil des deux mains.



Figure 8 – Prise en main de l'appareil

2. Comprimez les bras de mâchoire pour ouvrir les mâchoires.
3. Engagez les mâchoires autour du tuyau (Figure 9). Alignez le profil de sertissage des mâchoires sur le pourtour du raccord comme indiqué dans les instructions du fabricant des raccords. Relâchez les bras de mâchoire pour renfermer les mâchoires autour du raccord. Ne suspendez pas les mâchoires par le raccord. L'appareil risquerait de tomber sans préavis et provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Figure 9 – Engagement des mâchoires à cisaille autour du raccord

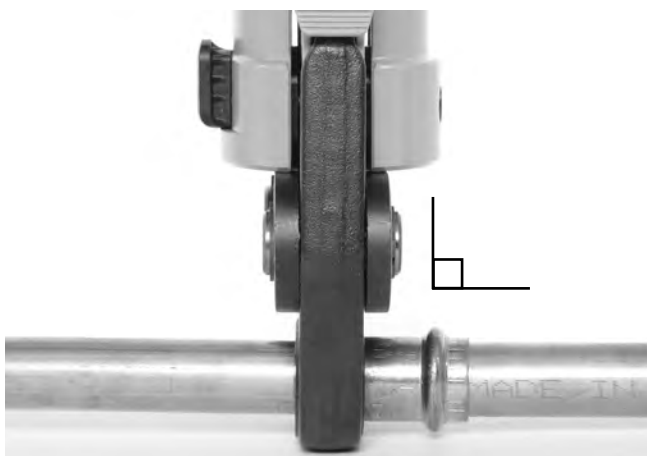


Figure 10 – Mâchoires tenues à l'équerre du raccord

4. Vérifiez que les mâchoires sont correctement positionnées et à l'équerre du raccord (*Figure 10*). Eloignez vos doigts et vos mains des mâchoires afin d'éviter les risques d'écrasement entre les mâchoires ou entre les mâchoires et les surfaces environnantes.

Mode Normal : Appuyez sur la gâchette (*Figures 1 et 2*). Une fois le cycle de sertissage entamé et que les galets entrent en contact avec les bras de mâchoire, l'appareil se verrouillera automatiquement pour compléter le cycle. Le fait de relâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé. Cela assure l'uniformité et l'intégrité des sertissages successifs.

Mode Contrôle : Appuyez sur la gâchette (*Figures 1 et 2*). Les mâchoires s'engageront autour du raccord, mais sans le serrer. Faites les réglages nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour verrouiller les mâchoires et compléter le cycle de sertissage. Le fait de relâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé. Cela assure l'uniformité et l'intégrité des sertissages successifs.

Si l'appareil doit être retiré avec la terminaison du sertissage, appuyez sur le bouton de déverrouillage (*Figures 1 et 2*).

AVIS IMPORTANT Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, le sertissage ne sera PAS complet et le processus de raccordement devra être répété pour assurer l'intégralité du raccord. Utilisez cette méthode en cas de défaillance de l'appareil en cours d'opération.

5. Lâchez la gâchette.
6. Comprimez les bras de mâchoire pour ouvrir les mâchoires.
7. Retirez les mâchoires du raccord. Éviter de toucher les bavures tranchantes qui auraient pu se former autour du raccord lors de son sertissage.

8. En fin d'opération, appuyez une fois sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil. Retirez le bloc-piles de l'appareil.

Sertissage des raccords à l'aide d'un actionneur et de bagues de sertissage typiques

1. Ouvrez la bague de sertissage et engagez-la autour du raccord. Alignez le profil de la bague de sertissage sur le raccord selon les instructions du fabricant des raccords. Relâchez la bague pour qu'elle se renferme autour du raccord (*Figure 11*).
2. Assurez-vous que l'appareil est équipé de l'actionneur approprié. Comprimez les bras de l'actionneur pour l'ouvrir. Alignez les ergots de l'actionneur sur les logements prévus dans la bague. Relâchez les bras de l'actionneur et engagez les ergots à fond dans les logements de la bague (*Figure 12*). Un mauvais alignement des ergots vis à vis des logements de bague pourrait endommager la bague ou l'actionneur en cours de sertissage. Ne suspendez pas l'appareil et l'actionneur par la bague de sertissage. L'appareil pourrait tomber sans préavis et provoquer des blessures graves ou mortelles.



Figure 11 – Engagement de la bague de sertissage sur le raccord



Figure 12 – Engagement de l'actionneur sur la bague de sertissage

- Assurez-vous que la bague est correctement positionnée et d'équerre au raccord. Eloignez vos doigts et vos mains de l'actionneur et de la bague afin d'éviter leur écrasement par l'accessoire ou entre l'accessoire et les surfaces environnantes.

Mode Normal : Appuyez sur la gâchette (*Figures 1 & 2*). Une fois le cycle de sertissage entamé et que les galets entrent en contact avec les bras de mâchoire, l'appareil se verrouillera automatiquement pour compléter le cycle. Le fait de relâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé. Cela assure l'uniformité et l'intégrité des sertissages successifs.

Mode Contrôle : Appuyez sur la gâchette (*Figures 1 et 2*). Les mâchoires s'engageront autour du raccord, mais sans le serrer. Faites les réglages nécessaires. Appuyez à nouveau sur la gâchette pour verrouiller les mâchoires et compléter le cycle de sertissage. Le fait de relâcher la gâchette n'arrêtera pas l'appareil une fois qu'il est engagé. Cela assure l'uniformité et l'intégrité des sertissages successifs.

- Si l'appareil doit être retiré avec la terminaison du sertissage, appuyez sur le bouton de déverrouillage (*Figures 1 et 2*).

AVIS IMPORTANT Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, le sertissage ne sera PAS complet et le processus de raccordement devra être répété pour assurer l'intégralité du raccord. Utilisez cette méthode en cas de défaillance de l'appareil en cours d'opération.

- Lâchez la gâchette.
- Comprimez les bras de l'actionneur pour ouvrir l'actionneur. Retirez l'actionneur de la bague.
- Retirez la bague du raccord. Évitez les bavures tranchantes qui auraient pu se former autour du raccord en cours de sertissage.
- En fin d'opération, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil. Retirez le bloc-piles ou l'adaptateur d'alimentation sur secteur de l'appareil.

Examen du raccord serti

- Examinez le raccord serti sur les points suivants :
 - Insertion complète du tuyau dans le raccord.
 - Désalignement excessif des tuyaux. Un léger déport au niveau d'un raccord est considéré normal.
 - Mauvais alignement de la tête vis à vis du pourtour du raccord. Signe d'un raccord ovalisé ou déformé.
 - Tout autre point indiqué par le fabricant des raccords. Cela peut comprendre le retrait d'une bague ou étiquette de contrôle utilisée pour indiquer que le raccord n'est pas encore serti.

En cas d'anomalie éventuelle, retirez le raccord et préparez un nouveau raccordement.

- Contrôlez le raccord selon les instructions du fabricant des raccords, les règles de l'art et les normes en vigueur.

Fonction Bluetooth (transfert de données à distance)

Les sertisseuses RIDGID RP 350 et RP 351 sont équipées de la technologie Bluetooth® qui assure le transfert à distance des données vers des smartphones ou tablettes (« dispositifs ») compatibles utilisant un système opératoire iOS ou Android.

- Téléchargez l'application RIDGID® Link approprié pour votre dispositif chez RIDGID.com/apps.
- Dès que l'appareil est en marche, tout dispositif équipé de la technologie Bluetooth peut reconnaître et communiquer avec la sertisseuse. Sélectionnez l'appareil RIDGID concerné à partir des réglages Bluetooth de votre dispositif. Reportez-vous aux instructions de votre dispositif pour les modalités de connexion Bluetooth correspondantes. Une fois connecté, le témoin d'état de fonctionnement bleu restera allumé.

Une fois la connexion bilatérale initiale établie, la majorité des dispositifs se connecteront automatiquement lorsque le Bluetooth est activé et à portée, et si le dispositif a été configuré pour ce faire. Les sertisseuses devraient se trouver à moins de 33 pieds (10 m) du dispositif pour être reconnues. Tout obstacle qui se trouve entre l'appareil et le dispositif peut réduire la portée opérationnelle.

- Respectez les consignes d'utilisation de l'application. Le mode opératoire peut être changé via cette application. L'application permet également le suivi des cycles de fonctionnement de l'appareil.
- Le transfert des données à distance s'éteindra dès que l'appareil est éteint. Éteignez la fonction Bluetooth du dispositif afin de conserver les piles.

Fonctionnement par temps froid

L'huile hydraulique s'épaissit et les piles s'affaiblissent avec la baisse des températures. Pour limiter les risques de défaillance, les sertisseuses RP 350 et RP 351 ne fonctionneront pas hors de la plage de température prescrite, comme le sera indiqué par les témoins d'état de fonctionnement (*Figure 5*).

Lorsque la température ambiante est hors des limites de température indiquées, conservez l'appareil et les bloc-piles dans un endroit climatisé jusqu'au moment de les utiliser.

Remisage

Retirez le bloc-piles ou l'adaptateur d'alimentation sur réseau de l'appareil. Rangez la sertisseuse et son bloc-piles dans la mallette de transport. Évitez de stocker à des températures extrêmes. La sertisseuse ne fonctionnera pas en dehors des limites de température indiquées. Cela sera signalé par un témoin lumineux (Figure 5).

AVERTISSEMENT Rangez l'appareil dans un endroit sec et sous clé, hors de portée des enfants et des individus non-familiarisés avec cette sertisseuse. L'appareil serait dangereux entre des mains novices.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appareil est éteint, puis retirez systématiquement le bloc-piles ou l'adaptateur d'alimentation sur secteur avant toute intervention d'entretien ou réglage de l'appareil.

Nettoyage et lubrification

1. Essayez l'extérieur de l'appareil au quotidien à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Dépannage

SYMPTOME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche Marche/Arrêt.	Bloc-piles déchargé ou défaillant. Bloc-piles mal inséré. Adaptateur d'alimentation sur secteur mal inséré dans l'appareil.	Insérez un bloc-piles rechargé ou recharger le bloc-piles existant. Vérifiez l'insertion du bloc-piles. Insérez l'adaptateur de manière appropriée.
La tête refuse de se libérer du raccord.	Sertissage interrompu.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour libérer la mâchoire. Examinez et sertissez le raccord à nouveau.
Les sertissages effectués sont incomplets.	Utilisation de mâchoires inadaptées à la section ou composition du tuyau. Appareil non d'équerre au tuyau. Profil de sertissage de la tête non aligné sur le profil du raccord. L'appareil a besoin de réparation.	Installez les mâchoires appropriées. Reprenez le raccordement avec un nouveau tuyau et un nouveau raccord. Vérifiez l'équerrage de l'appareil par rapport au tuyau. Reprenez le raccordement avec un nouveau tuyau et un nouveau raccord. Vérifiez l'alignement entre le profil de mâchoire et le profil du raccord. Consultez la section <i>Coordonnées</i> pour localiser le réparateur RIDGID indépendant le plus proche.
Fuite d'huile.	Joint d'étanchéité ou problèmes mécaniques.	
Le moteur tourne mais l'appareil n'atteint pas un cycle complet.	Manque d'huile.	Consulter la section <i>Coordonnées</i> pour localiser le réparateur RIDGID indépendant le plus proche.
L'appareil s'arrête en cours d'opération.	Manque d'huile.	

Se reporter à la Figure 5 – Témoins d'état de fonctionnement

2. Examinez la broche de montage de tête et lubrifiez-la au besoin avec un lubrifiant à base de silicone.
3. Examinez les ressorts de rappel des éléments de tête à chaque utilisation. Les éléments de tête devraient s'ouvrir et se fermer librement avec une résistance manuelle modérée.

Révisions et réparations

⚠ AVERTISSEMENT

Toute révision ou réparation mal effectuée pourrait compromettre la sécurité de l'appareil.

La révision et réparation des sertisseuses RP 350 et RP 351 doivent être confiées à un réparateur de sertisseuses RIDGID indépendant.

Reportez-vous à la section *Coordonnées* du manuel pour localiser le réparateur agréé le plus proche ou pour toutes questions visant la révision ou la réparation de l'appareil.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de limiter les risques de blessure grave, utilisez exclusivement les accessoires spécifiquement prévus pour les sertisseuses RP 350 et RP 351, tels que ceux indiqués ci-après.

Bloc-piles et adaptateurs

Réf. catalogue	Désignation
56513	Bloc-piles lithium ion 18 V/2,5 Ah type RB-1825
56518	Bloc-piles lithium ion 18 V/5 Ah type RB-1850
44468	Alimentation sur secteur 120 V – Amérique du Nord
43338	Alimentation sur secteur 220 V – Europe
44823	Alimentation sur secteur 120 V – Chine

Chargeurs et cordons d'alimentation

Réf. catalogue		Région	Type de fiche
64383	Chargeur RBC-30	Amérique du Nord	A
56523	Chargeur RBC-30	Europe	C
64388	Chargeur RBC-30	Chine	A
64393	Chargeur RBC-30	Australie	I
64378	Chargeur RBC-30	Japon	A
64398	Chargeur RBC-30	Royaume-Uni	G
64173	Cordon de chargeur RBC-30	Amérique du Nord	A
64183	Cordon de chargeur RBC-30	Europe	C

Pour obtenir la liste complète des accessoires RIDGID prévus pour ces appareils, consultez le catalogue Ridge Tool en ligne à www.RIDGID.com ou la section *Cordonnées* du manuel.

Recyclage

Certains composants de ces appareils contiennent des matières rares et recyclables. Des sociétés de recyclage spécialisées peuvent parfois se trouver localement. Recyclez ce type de matériel selon la réglementation en vigueur. Consultez les services de recyclage de votre localité pour de plus amples renseignements.



A l'attention des pays de la CE : Ne jamais jeter de matériel électrique dans les ordures ménagères !

Selon la directive européenne n° 2012/19/UE visant le recyclage des déchets électriques et électroniques, ainsi que les diverses réglementations nationales qui en découlent, tout matériel électrique non utilisable doit être trié séparément et recyclé de manière écologiquement responsable.

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Le terme « compatibilité électromagnétique » sous-entend le fonctionnement normal d'un appareil en présence de radiations électromagnétiques et de décharges électrostatiques, sans lui-même émettre de parasites électromagnétiques susceptibles de nuire au bon fonctionnement des appareils environnants.

AVIS IMPORTANT Ces appareils sont conformes à l'ensemble des normes EMC applicables. Cependant, la possibilité de parasitage des appareils environnants ne peut pas être exclue. La fiche technique de chaque appareil stipule l'ensemble des normes EMC effectivement mises à épreuve.

Enoncé FCC/ISED

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des normes FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas créer de parasitage nuisible.
2. Ce dispositif doit accepter tout parasitage reçu, y compris les parasites susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

Toute modification qui n'aurait pas été formellement approuvée par cette entreprise risquerait d'entraîner la nullification du permis d'exploitation du matériel détenu par l'utilisateur.

Ce matériel a été contrôlé et déclaré conforme aux limites imposées sur les dispositifs numériques Catégorie A selon la partie 15 des normes FCC. De telles limites sont imposées afin d'assurer une protection raisonnable contre le parasitage nuisible au sein des installations résidentielles. Ce matériel produit, utilise et peut émettre des radiofréquences qui, faute d'une installation et d'une utilisation appropriées, seraient susceptibles de nuire aux communications hertziennes. Cependant, il n'est pas garanti qu'une installation particulière n'occasionnera pas de parasitage. S'il s'avère que le matériel ci-présent occasionne effectivement un parasitage des voies hertziennes ou télévisées, ce qui serait mis en évidence par la mise en marche et l'arrêt du matériel, l'utilisateur est conseillé d'essayer de l'éliminer en utilisant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception du dispositif radio ou télévision concerné. Accroissement de la distance entre le matériel et le récepteur en question. Consultation du fournisseur ou d'un technicien radio/télé.

Ce produit est conforme à la norme canadienne ICES-003, Catégorie A. *Se reporter à la Déclaration apposée sur l'appareil.*

RP 350/RP 351

Presswerkzeuge



WARNUNG!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Die Unkenntnis und Nichtbeachtung des Inhalts dieser Bedienungsanleitung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

RP 350/RP 351 Presswerkzeuge

Notieren Sie unten die Seriennummer und bewahren Sie diese auf. Sie finden die Produkt-Seriennummer auf dem Typenschild.

Serien-Nr.

--

Inhaltsverzeichnis

Formular zum Festhalten der Geräteseriennummer	31
Sicherheitssymbole/Symbole	33
Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge	33
Sicherheit im Arbeitsbereich.....	33
Elektrische Sicherheit.....	33
Sicherheit von Personen	34
Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen	34
Sachgemäßer Umgang mit Akkuwerkzeugen	35
Wartung.....	35
Spezifische Sicherheitsinstruktionen.....	35
Sicherheit des Presswerkzeugs	35
RIDGID® Kontaktinformationen	36
Beschreibung	36
Technische Daten.....	39
Standardausstattung.....	39
Inspektion vor der Benutzung.....	39
Vorbereitung und Betrieb	40
Entfernen/Anbringen des Aufsatzes	40
Vorbereiten der Verbindung	41
Pressen eines Fittings mit typischen Scherenbacken.....	41
Pressen eines Fittings mit typischem Stellantrieb und Pressringsatz	42
Überprüfen der Pressverbindung	43
Bluetooth-Funktionen (drahtlose Datenübertragung)	43
Betrieb bei kalter Witterung	43
Aufbewahrung	43
Wartungsanweisungen.....	43
Reinigung und Schmierung	43
Wartung und Reparatur	44
Fehlerbehebung	44
Optionale Ausrüstung	44
Entsorgung.....	45
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	46
FCC/ICES-Erklärung	46
EG-Konformitätserklärung	Hintere Umschlagseite
Garantie.....	Rückseite

* Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Sicherheitssymbole/Symbole

Wichtige Sicherheitshinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt mit bestimmten Sicherheitssymbolen und Warnungen gekennzeichnet. Dieser Abschnitt enthält Erläuterungen zu diesen Warnhinweisen und Symbolen.



Dies ist das allgemeine Gefahrensymbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie alle Hinweise mit diesem Symbol, um Verletzungs- oder Lebensgefahr zu vermeiden.

⚠ GEFAHR

GEFAHR weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

WARNUNG weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen können.

⚠ ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu kleineren bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

HINWEIS kennzeichnet Informationen, die sich auf den Schutz des Eigentums beziehen.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren, ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Arbeit mit diesem Gerät immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder ein Augenschutz zu verwenden ist, um Augenverletzungen zu vermeiden.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Quetschungen an Händen, Fingern oder anderen Körperteilen hin.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Stromschlägen hin.



Dieses Symbol gibt an, dass das Produkt nur für die Verwendung in Räumen geeignet ist.



Dieses Symbol zeigt, dass es sich bei dem Produkt um ein Gerät der Klasse II handelt.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um elektrische Geräte handelt, die nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. *Siehe Abschnitt „Entsorgung“.*



Dieses Symbol zeigt an, dass es sich um ein elektrisches Gerät handelt, das die Anforderungen der anwendbaren EG-Richtlinien erfüllt.



Dieses Symbol zeigt das Herstellungsjahr des Produkts an.

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge*

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen in Zusammenhang mit diesem Elektrowerkzeug. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Der im folgenden Text verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für eine gute Beleuchtung.** Unordentliche und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährlichen Umgebungen mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen im Betrieb Funken, durch die sich Staub oder Brandgase leicht entzünden können.
- **Sorgen Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs dafür, dass sich keine Kinder oder sonstige Unbeteiligten in dessen Nähe befinden.** Bei Ablenkungen kann die Kontrolle über das Gerät verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur verwendeten Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Verän-**

* Der im Abschnitt „Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge“ dieses Handbuchs verwendete Text wurde wörtlich aus der geltenden Norm UL/CSA 62841-1 übernommen. Dieser Abschnitt enthält allgemeine Sicherheitshinweise für viele verschiedene Elektrowerkzeugtypen. Nicht jede Sicherheitsvorkehrung gilt für jedes Werkzeug, einige gelten für dieses Werkzeug nicht.

derungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker in Kombination mit schutzgeerdeten Geräten. Originalstecker und passende Steckdosen bedeuten die geringste Stromschlaggefahr.

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen zum Beispiel von Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Stromschlaggefahr.
- **Das Netzkabel darf nicht für anderweitige Zwecke missbraucht werden. Verwenden Sie es niemals zum Tragen oder Ziehen des Werkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und bewegenden Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien geeignet sind.** Die Verwendung eines geeigneten Verlängerungskabels für den Gebrauch im Freien verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung einsetzen müssen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter).** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs immer aufmerksam und verantwortungsbewusst. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.** Durch einen kurzen Moment der Unaufmerksamkeit können Sie sich selbst oder anderen erhebliche Verletzungen zufügen.
- **Tragen Sie immer persönliche Schutzkleidung. Immer einen Augenschutz tragen.** Das Tragen einer Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert das Risiko von Verletzungen und ist daher unbedingt erforderlich.
- **Verhindern Sie, dass Elektrowerkzeuge unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose und/oder des Anschließens eines Akkus, dem Aufheben oder Tragen des Werkzeugs, ob der Schalter in Stellung AUS steht.** Wenn Sie beim Tragen von Elektrowerkzeugen Ihren Finger auf dem Schalter halten oder den

Stecker einstecken, während der Schalter auf EIN steht, besteht Unfallgefahr.

- **Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Schalter des Elektrowerkzeugs auf EIN stellen.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit in eine Richtung. Sorgen Sie stets für ein sicheres Gleichgewicht und einen festen Stand.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von bewegenden Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von bewegten Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Durch Verwendung von Staubauffangeinrichtungen können die durch Staub entstehenden Gefahren erheblich reduziert werden.
- **Lassen Sie sich durch die Tatsache, dass Sie durch häufige Benutzung mit einem Werkzeug vertraut sind, nicht dazu verleiten, nachlässig zu werden und Sicherheitsprinzipien für den Umgang mit Werkzeugen zu ignorieren.** Eine unbedachte Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen

- **Wenden Sie bei Verwendung des Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie das korrekte Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug wird die anstehende Aufgabe effektiver und sicherer und in der richtigen Geschwindigkeit ausgeführt.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht über den Schalter ein- und ausschalten lässt, stellt eine Gefahrenquelle dar und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder trennen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Werkzeug einlagern.** Durch solche Vorsichtsmaßnahmen wird der unbeabsichtigte Start des Elektrowerkzeugs verhindert.

- **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie keine Personen das Werkzeug bedienen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Elektrowerkzeuge müssen regelmäßig gewartet werden. Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen und festen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile gebrochen sind oder sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Elektrowerkzeugs sicherzustellen. Bei Beschädigungen muss das Elektrowerkzeug vor einer erneuten Verwendung zunächst repariert werden.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen seltener und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit.** Wenn Elektrowerkzeuge nicht vorschriftsmäßig verwendet werden, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Ölen und Fetten.** Rutschige Griffe und Griffflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Sachgemäßer Umgang mit Akkuwerkzeugen

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät laden.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Typ zu Brandgefahr führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit explizit dafür vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz mit anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn fern von anderen metallischen Objekten wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die die Anschlüsse kurzschließen könnten.** Das Kurzschließen von Akkuanschlüssen kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- **Bei falscher Anwendung kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Kontakt**

mit Augen wenden Sie sich zusätzlich an einen Arzt. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt oder modifiziert sind.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Akkus oder Werkzeuge dürfen keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden.** Feuer oder Temperaturen über 265 °F (130 °C) können Explosionen verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden oder lagern Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des spezifizierten Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr erhöht sich.

Wartung

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch bleibt die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Spezifische Sicherheitsinstruktionen

⚠ WARNUNG

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Werkzeug gelten.

Lesen Sie vor dem Gebrauch der Presswerkzeuge diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder anderer ernsthafter Verletzungen zu vermeiden.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Ein Fach im Werkzeugkoffer dient zur Aufbewahrung der Anleitung beim Werkzeug, damit der Benutzer sie griffbereit hat.

Sicherheit des Presswerkzeugs

- **Halten Sie während des Pressvorgangs Ihre Finger und Hände von Pressaufsätzen fern.** Ihre Finger oder Hände können gequetscht, gebrochen oder abgetrennt werden, wenn sie in den Aufsatz oder zwischen diesen Komponenten und andere Objekte geraten.
- **Versuchen Sie niemals, beschädigte Pressaufsätze (Backen, Pressring, Stellglied usw.) zu reparieren. Verwerfen Sie den gesamten beschädigten Aufsatz.**

Ein Aufsatz, an dem geschweißt, geschliffen, gebohrt oder der in irgendeiner Weise modifiziert wurde, kann während des Pressvorgangs zerbrechen und zu schweren Verletzungen führen. Wird nicht der gesamte Pressaufsatz ersetzt, kann dies zu Komponentenversagen und schweren Verletzungen führen.

- **Bei der Nutzung treten große Kräfte auf, die Teile zerbrechen oder fortschleudern und Verletzungen verursachen können.** Halten Sie bei der Verwendung Abstand und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz.
- **Nur RIDGID® Presswerkzeuge mit geeigneten RIDGID oder von RIDGID zugelassenen Pressaufsätzen (Pressbacken, Pressringe, Stellglieder usw.) verwenden.** Durch Zweckentfremdung oder Veränderung des Presswerkzeugs für andere Anwendungen können Presswerkzeug und Aufsätze beschädigt und/oder Verletzungen verursacht werden.
- **Verwenden Sie geeignete Kombinationen aus Werkzeug, Aufsatz und Fitting.** Unsachgemäße Kombinationen können zu einer unvollständigen Verbindung führen, was das Risiko von Leckagen, Geräteschäden und Verletzungen erhöht.
- **Bevor Sie ein RIDGID® Presswerkzeug benutzen, machen Sie sich vertraut mit:**
 - Dieser Betriebsanleitung
 - Den Anweisungen für den Aufsatz
 - Dem Handbuch für Akku/Ladegerät
 - Den Installationsanweisungen des Fitting-Herstellers
 - Den Anweisungen für jede mit diesem Werkzeug verwendete Ausrüstung und jedes Material.

Die Nichtbefolgung der Anweisungen und Warnungen kann zu Sachschäden und/oder schweren Verletzungen führen.

RIDGID® Kontaktinformationen

Wenn Sie Fragen zu diesem RIDGID®-Produkt haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID-Händler.
- Einen RIDGID Kontaktpunkt in Ihrer Nähe finden Sie auf RIDGID.com.
- Wenden Sie sich an die Abteilung Technischer Kundendienst von Ridge Tool unter rttechservices@emerson.com oder in den USA und Kanada telefonisch unter (800) 519-3456.

Beschreibung

Die RIDGID® RP 350 und RP 351 Presswerkzeuge dienen, bei Verwendung mit geeigneten Aufsätzen, zum mechanischen Pressen von Fittings auf Leitungen, um eine wasserdichte permanente Verbindung zu schaffen, etwa bei Installationen, Heizungsbau sowie Klima- und Kühlanlagen. Aufsätze sind auch für andere Anwendungen erhältlich.

Wenn der Betriebsschalter am Presswerkzeug gedrückt wird, treibt ein interner Elektromotor eine Hydraulikpumpe an, die Flüssigkeit in den Zylinder des Werkzeugs befördert, die den Stößel vorwärts bewegt und Kraft auf den Aufsatz ausübt, wodurch das Fitting gepresst wird. Der Presszyklus dauert etwa 4 Sekunden. Sobald der Zyklus beginnt, ein Fitting zu verformen, wird er automatisch bis zum Abschluss fortgesetzt, auch wenn der Betriebsschalter losgelassen wird.

Das Werkzeug verfügt über eine zweite Betriebsart („Kontrollmodus“), die über die RIDGID Link-App eingeschaltet werden kann. Der Kontrollmodus ermöglicht es, das Fitting vor dem Pressen in Eingriff zu bringen, um die ordnungsgemäße Ausrichtung von Aufsatz, Fitting und Rohr kontrollieren zu können.

Die Werkzeugstatusleuchten zeigen u.A. Werkzeugstatus, Akkustatus, erforderliche Wartung oder falsche Temperatur an. Eine Arbeitslicht leuchtet auf, wenn der Betriebsschalter gedrückt wird, um den Arbeitsbereich auszuleuchten. Der Kopf kann für einen besseren Zugang an Engstellen um 360° gedreht werden.

Die Werkzeuge werden mit Textilschlaufen geliefert, die mit geeignetem Zubehör wie Schultergurt oder Befestigungsschnüren verwendet werden können.

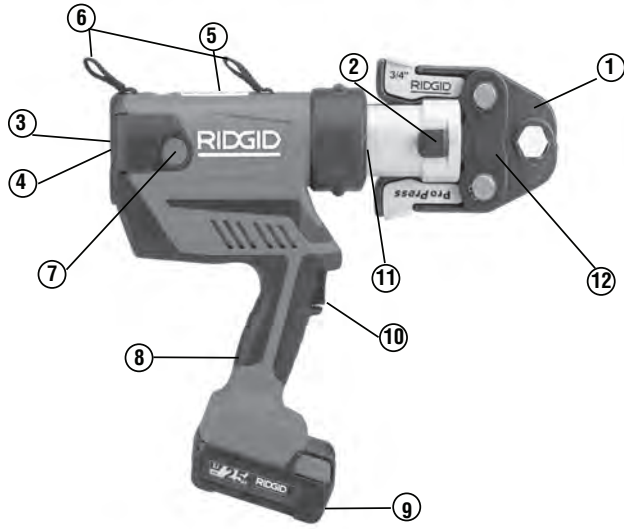


Abbildung 1 – RIDGID RP 350 Presswerkzeug und Backen der Standard-Serie

Die Presswerkzeuge sind mit der drahtlosen Bluetooth®-Technologie ausgestattet, die die Verbindung mit Smartphones und Tablets erlaubt. Siehe Abschnitt „Bluetooth-Funktionen (drahtlose Datenübertragung)“ für Einzelheiten.

* Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch Emerson Electric Co. steht unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

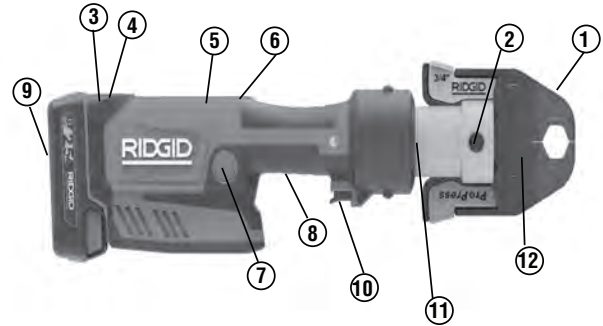


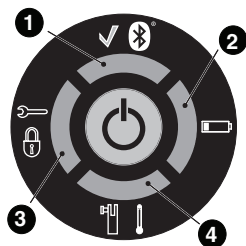
Abbildung 2 – RIDGID RP 351 Presswerkzeug und Backen der Standard-Serie

#	Beschreibung	
1	Scherenbackensatz	7 Druckabbautaste (RP 351 andere Seite)
2	Aufsatzbefestigungsstift	8 Handgriff
3	Statusleuchten des Werkzeugs	9 Akku
4	Ein-/Aus-Taste (ON/OFF)	10 Betriebsschalter
5	Warnschild (RP 351 Unterseite)	11 LED-Arbeitsbeleuchtung
6	Textilschleife	12 Backenseitenplatte



Abbildung 3 - Seriennummer der Maschine - Eingekreiste Ziffern geben das Jahr und den Monat der Herstellung an. (YY = Jahr, MM = Monat).

Kontrolle	Kennzeichnung	Beschreibung
Ein-/Aus-Taste		Hauptschalter des Werkzeugs. (I = EIN, O = AUS). EIN: Drücken Sie die Taste, bis das Licht eingeschaltet wird. <i>Siehe Abbildung 5 – Statusleuchten des Werkzeugs.</i> AUS: Drücken Sie die Taste, bis das Licht ausgeschaltet wird. Das Werkzeug wird automatisch abgeschaltet, wenn es (10) Minuten lang nicht benutzt wird.
Betriebs-schalter	—	Arbeitslicht einschalten: Drücken Sie den Betriebsschalter leicht. Normaler Modus: Drücken Sie den Betriebsschalter, um den Presszyklus zu starten. Lassen Sie los, wenn das Werkzeug einrastet. Der Normalmodus ist werkseitig eingestellt. Kontrollmodus: Drücken Sie den Betriebsschalter, um die Befestigung am Werkstück einzurasten. Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor. Drücken Sie den Betriebsschalter erneut, um den Presszyklus zu starten. Lassen Sie los, wenn das Werkzeug einrastet. Durch Loslassen des Schalters wird das Werkzeug nicht gestoppt, wenn es einmal verriegelt ist. Dies gewährleistet eine einheitliche, wiederholbare Integrität der Pressverbindung. Der Modus kann mit RIDGID Link-App geändert werden, <i>siehe Abschnitt Bluetooth-Funktionen.</i>
Druckab-bautaste		Ermöglicht das Lösen des Werkzeugs ohne Abschluss des Pressvorgangs. Falls verwendet, ist die Pressverbindung nicht vollständig und muss wiederholt werden.
Aufsatzbefestigungsstift	—	Hält den Aufsatz am Werkzeug. Muss für den Betrieb des Werkzeugs vollständig eingesetzt sein. <i>Siehe Abbildung 6.</i>

Abbildung 4 – Bedienelemente


Nummer des Leuchtsegments (Dauerlicht an)				Beschreibung
1	2	3	4	
				
—	—	—	—	Werkzeug aus (OFF) drücken.
Grün	Grün	Grün	Grün	EIN-Taste gedrückt, leuchtet 4 Sekunden beim Start, Werkzeug im „Normalmodus“.
Blau	Blau	Blau	Blau	EIN-Taste gedrückt, leuchtet 4 Sekunden beim Start, Werkzeug im „Kontrollmodus“ - siehe Abschnitt <i>Bluetooth-Funktionen</i> zum Ändern des Modus.
Grün	—	—	—	Presswerkzeug ist im Normalmodus, Standby, Presswerkzeug ist betriebsbereit.
Rot	Gelb	Gelb	Gelb	Fehlfunktion des Werkzeugs. Werkzeug funktioniert nicht. Entfernen Sie den Akku oder das Netzteil und setzen Sie ihn bzw. es wieder ein. Wenn das Licht noch leuchtet, geben Sie das Werkzeug in die Wartung.
Rot	—	—	—	Fehlfunktion des Werkzeugs. Werkzeug funktioniert nicht. Entfernen Sie den Akku oder das Netzteil und setzen Sie ihn bzw. es wieder ein. Wenn das rote Licht noch leuchtet, geben Sie das Werkzeug in die Wartung.
Gelb	—	Rot	Rot	Werkzeug und/oder Akku außerhalb des spezifizierten Temperaturbereichs. Werkzeug funktioniert nicht. Werkzeug und Akku in den korrekten Betriebstemperaturbereich bringen.
Gelb	—	—	Rot	Aufsatzbefestigungsstift wurde nicht vollständig eingeführt. Werkzeug funktioniert nicht. Stift vollständig einsetzen. Wenn die Lichter immer noch leuchten, geben Sie das Werkzeug in die Wartung.
Gelb	Rot	—	—	Akku schwach. Werkzeug funktioniert nicht. Akku aufladen/vollständig aufgeladenen Akku einsetzen.
Grün	Blau	Blau	Blau	Bluetooth-Verbindung hergestellt, Standby, Werkzeug betriebsbereit drücken - Für weitere Informationen siehe Abschnitt über <i>Bluetooth-Funktionen</i> .
		Violett		Firmware-Update im Gange, das Tool kann während der Aktualisierung nicht verwendet werden.

Abbildung 5 – Statusleuchten des Werkzeugs

Technische Daten

	RP 350 Pistolen-Presswerkzeug	RP 351 Stab-Presswerkzeug
Aufsätze.....	RIDGID Standard-Serie	RIDGID Standard-Serie
Hublänge.....	1,57" (40 mm)	1,57" (40 mm)
Motor		
Nennspannung.....	18 V	18 V
Stromstärke.....	23 A	23 A
Leistung	480 Watt	480 Watt
Kolbenkraft.....	7200 lbs. (32 kN)	7200 lbs. (32 kN)
Kopfdrehung.....	360°	360°
Arbeitszyklen.....	3 Pressvorgänge  /min	3 Pressvorgänge  /min
Stromversorgung.....	RIDGID RB-18XX-Serie 18 V Li-Ionen-Akku oder RIDGID RPA 120/220 Wechselstrom-Netzadapter (siehe Abschnitt Optionale Ausrüstung)	
Bluetooth-Reichweite.....	33 ft. (10 m)	33 ft. (10 m)
Zulässige Luftfeuchtigkeit	80% maximal	80 % maximal
Betriebstemperaturbereich	15° F bis 122° F (-10° C bis 50° C)	15° F bis 122° F (-10° C bis 50° C)
Lagerungstemperaturbereich.....	32° F bis 113° F (0° C bis 45° C)	32° F bis 113° F (0° C bis 45° C)
Gewicht (ohne Akku/Aufsatz).....	7.83 lbs (3,55 kg)	7.83 lbs (3,55 kg)
Abmessungen	11.3" x 11.0" x 3.1" 287 mm x 279 mm x 77 mm	15.7" x 4.65" x 3.1" 398 mm x 118 mm x 77 mm
Schalldruck (L _{PA})*	<74,5 dB(A), K=3 dB(A)	<74,5 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration*	<1,13 m/s ² . K=1,5	<1,13 m/s ² . K=1,5

* Schall und Vibration werden nach einem standardisierten Verfahren gemäß der Norm EN 62481-1 gemessen.

- Vibrationsniveaus können für Vergleiche mit anderen Werkzeugen und für die vorläufige Einschätzung der Exposition verwendet werden.

- Schall- und Vibrationsemissionen können aufgrund Ihres Standorts und der spezifischen Verwendung dieser Werkzeuge schwanken.

- Das tägliche Expositionsniveau für Schall und Vibrationen muss für jede Anwendung bewertet werden und bei Bedarf sind entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen. Bei der Bewertung des Expositionslevels sollte die Zeit berücksichtigt werden, für die ein Werkzeug abgeschaltet ist und nicht benutzt wird. Dadurch kann sich das Expositionsniveau über die gesamte Arbeitszeit signifikant verringern.

Standardausstattung

Einzelheiten über die Ausrüstung, die mit bestimmten Werkzeugen geliefert wird, finden Sie im RIDGID Katalog.

HINWEIS! Aufsätze für RIDGID-Presswerkzeug werden in zwei

„Serien“ angeboten

- Standardserie
- Kompaktserie

Diese Aufsatzserien sind nicht austauschbar. Aufsätze der Standardserie funktionieren ausschließlich mit Werkzeugen der Standardserie (RP 350, RP 351, RP 342-XL, RP 340, RP 330, 320-E, CT-400). Aufsätze der Kompaktserie funktionieren ausschließlich mit Werkzeugen der Kompaktserie (RP 240, RP 241, RP200, RP210, 100B).

HINWEIS Für die Auswahl der geeigneten Materialien, sowie der Verbindungsmethoden ist der Systemdesigner und/oder Installateur verantwortlich. Bevor eine Installation unternommen wird, sollte eine sorgfältige Bewertung der spezifischen Betriebsumgebung, einschließlich der chemischen Umgebung und der Betriebstemperatur, durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Informationen zur Auswahl an den Hersteller des Press-Fitting-Systems.

Inspektion vor der Benutzung

⚠ WARNUNG



Kontrollieren Sie Ihr Presswerkzeug täglich vor dem Gebrauch und beheben Sie eventuelle Störungen, um die Verletzungsgefahr durch elektrische Schläge, Quetschung, Ausfall des Aufsatzes und andere Ursachen, sowie Schäden am Gerät zu verringern.

1. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku bzw. das Netzteil aus dem Gerät.
2. Entfernen Sie etwaige Öl- und Fettrückstände und Verschmutzungen vom Gerät, insbesondere von Griffen und Bedienelementen. Dies erleichtert die Inspektion und hilft, zu vermeiden, dass Werkzeug oder Bedienelemente Ihnen aus den Händen gleiten.
3. Überprüfen Sie das Presswerkzeug auf:
 - Korrekte Montage, Wartung und Vollständigkeit.
 - Gebrochene, verschlissene, fehlende, falsch eingestellte oder klemmende Teile. Vergewissern Sie sich, dass die Textilschlaufen in gutem Zustand sind.

- Gleichmäßige Bewegung des Befestigungsstifts des Aufsatzes zwischen der vollständig geöffneten und der vollständig geschlossenen Position. Der Stift sollte in beiden Positionen einrasten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsschalter frei bewegt und nicht blockiert oder klemmt.
- Warnschild vorhanden und lesbar (siehe Abbildung 6).
- Umstände, die einen sicheren und normalen Betrieb verhindern könnten.

Benutzen Sie das Presswerkzeug erst, nachdem etwaige Probleme behoben wurden.

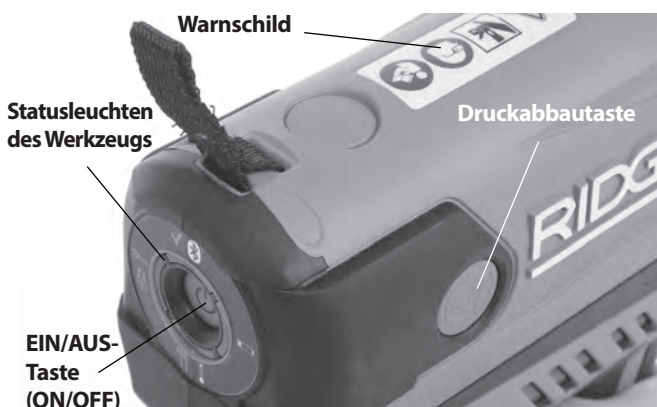


Abbildung 6 - Statusleuchten/Warnschild

- Überprüfen und warten Sie die Werkzeugbefestigungen gemäß ihren Anweisungen. Entfernen Sie den Aufsatz vom Werkzeug. Vergewissern Sie sich, dass sich die Aufsätze in gutem Zustand befinden und deutlich als zu verwenden gekennzeichnet sind.
- Kontrollieren und warten Sie alle anderen verwendeten Ausrüstungsteile gemäß der jeweiligen Anleitung, um sicherzustellen, dass sie in funktionsfähigen Zustand sind.

Vorbereitung und Betrieb

⚠️ WARNUNG



Halten Sie während des Pressvorgangs Ihre Finger und Hände von Werkzeugaufsätzen fern.

Ihre Finger oder Hände können gequetscht, gebrochen oder abgetrennt werden, wenn sie in den Aufsatz oder das Werkzeug oder zwischen Werkzeugkopf und Aufsatz bzw. Werkstück und andere Objekte geraten.

Bei der Nutzung treten große Kräfte auf, die Teile zerbrechen oder fortschleudern und Verletzungen verursachen können. Halten Sie bei der Verwendung Abstand und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz.

Verwenden Sie geeignete Kombinationen aus Werkzeug, Aufsatz und Fitting.

Unsachgemäße Kombinationen können zu einer unvollständigen Pressverbindung führen, was das Risiko von Leckagen, Geräteschäden und Verletzungen erhöht.

Befolgen Sie die Vorbereitungs- und Betriebsanweisungen, um das Risiko der Verletzung durch Quetschung und andere Ursachen zu mindern und Schäden am Werkzeug zu vermeiden.

- Geeigneten Arbeitsbereich bestätigen (siehe Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge). Arbeiten Sie auf einem freien, ebenen, stabilen und trockenen Untergrund. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie im Wasser stehen.
- Prüfen Sie die durchzuführenden Arbeiten und bestimmen Sie das richtige RIDGID-Werkzeug und den richtigen RIDGID-Aufsatz für die Anwendung gemäß ihren Spezifikationen. Die Verwendung einer für eine Anwendung ungeeigneten Ausrüstung kann zu Verletzungen führen, das Werkzeug beschädigen und zur Erstellung unvollständiger Verbindungen führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Ausrüstung überprüft und den Anweisungen entsprechend vorbereitet wurde.

Entfernen/Anbringen des Aufsatzes

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku bzw. das Netzteil aus dem Gerät.
- Den Befestigungsstift des Aufsatzes vollständig öffnen. Entfernen/Einstecken eines geeigneten Aufsatzes (Abbildung 7).
- Den Befestigungsstift des Aufsatzes vollständig schließen, bis er in der geschlossenen Position einrastet. Der Befestigungsstift des Aufsatzes muss vollständig geschlossen sein, um eine Beschädigung des Werkzeugs während des Gebrauchs zu vermeiden. Die Werkzeugstatusleuchten werden zur Anzeige aufleuchten, siehe Abbildung 5 für Statusleuchten des Werkzeugs.

HINWEIS! Das Werkzeug nicht ohne montierten Aufsatz betreiben, da dies das Werkzeug beschädigen kann.



Abbildung 7 - Aufsatzbefestigungsstift

Vorbereiten der Verbindung

HINWEIS Diese Anweisungen sind verallgemeinerte Praktiken für verschiedene Arten von Presswerkzeugaufsätzen. Befolgen Sie stets die spezifischen Anweisungen für den verwendeten Presswerkzeugaufsatz und die spezifischen Installationsanweisungen des Fitting-Herstellers, um das Risiko unsachgemäßer Pressverbindungen und umfangreicher Sachschäden zu verringern.

1. Bereiten Sie die Pressverbindung gemäß den Anweisungen des Fitting-Herstellers vor.
2. Setzen Sie mit trockenen Händen einen vollständig geladenen Akku oder ein Netzteil in das Werkzeug ein. Wenn das kabelgebundene Netzteil mit einem Erdschlussunterbrecher verwendet wird, sollte der Erdschlussunterbrecher (FI-Schalter) einen Nennreststrom von 30 mA oder weniger aufweisen. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste einmal, um das Werkzeug einzuschalten. Alle LEDs leuchten grün auf und zeigen damit an, dass das Werkzeug einsatzbereit ist. *Siehe Abbildung 5 - Werkzeugstatusleuchten bei jeder anderen Farbe.*

Pressen eines Fittings mit typischen Scherenbacken

1. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen richtig fest.



Abbildung 8 - Halten des Werkzeugs

2. Drücken Sie auf die Backenarme, um die Backen zu öffnen.
3. Offene Pressbacken um das Fitting legen (Abbildung 9). Das Backenpressprofil korrekt an der Kontur des Fittings ausrichten, wie in den Installationsanweisungen des Fitting-Herstellers angegeben. Lassen Sie die Backenarme los, um die Pressbacken um das Fitting herum zu schließen. Den Pressbackensatz nicht am Fitting aufhängen. Das Werkzeug könnte plötzlich herunterfallen und schwere Verletzungen, möglicherweise mit Todesfolge, verursachen.



Abbildung 9 – Anbringen von Scherenbacken am Fitting

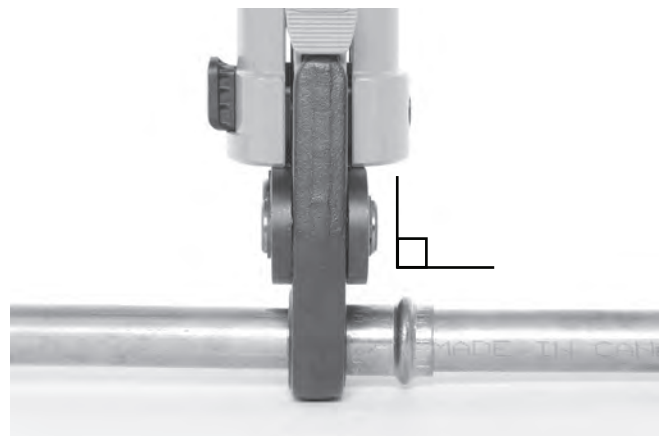


Abbildung 10 – Backen gerade am Fitting

4. Vergewissern Sie sich, dass die Pressbacken korrekt und gerade am Fitting platziert sind (Abbildung 10). Halten Sie Finger und Hände von den Pressbacken fern, um Quetschverletzungen in den Pressbacken oder zwischen Pressbacken und Umgebung zu vermeiden.

Normaler Modus: Drücken Sie den Betriebsschalter (Abbildungen 1 und 2). Sobald der Werkzeugzyklus beginnt und die Rollen die Backenarme berühren, verriegelt sich das Werkzeug und schließt den Zyklus automatisch ab. Durch Loslassen des Schalters wird das Werkzeug nicht gestoppt, wenn es einmal verriegelt ist. Dies gewährleistet eine einheitliche, wiederholbare Integrität der Pressverbindung.

Kontrollmodus: Drücken Sie den Betriebsschalter (Abbildungen 1 und 2). Die Backen greifen in das Fitting ein, aber die Pressverbindung wird nicht hergestellt. Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor. Drücken Sie den Betriebsschalter erneut, das Werkzeug rastet ein und schließt den Zyklus automatisch ab. Durch Loslassen des Schalters wird das Werkzeug nicht gestoppt, wenn es einmal verriegelt ist. Dies gewährleistet eine einheitliche, wiederholbare Integrität der Pressverbindung.

Wenn das Werkzeug entfernt werden muss, bevor eine Pressverbindung fertiggestellt ist, drücken Sie die Drucklösetaste (Abbildungen 1 und 2).

HINWEIS Wenn die Lösetaste gedrückt wird, ist die Pressverbindung NICHT vollständig und das Fitting muss erneut gepresst werden, um Fertigstellung zu gewährleisten. Wenn im Betrieb eine Fehlfunktion des Werkzeugs auftritt, wenden Sie dieses Verfahren an.

5. Lassen Sie den Betriebsschalter los.
6. Drücken Sie auf die Backenarme, um die Backen zu öffnen.
7. Pressbacken vom Fitting entfernen. Meiden Sie scharfe Kanten, die sich beim Pressvorgang am Fitting gebildet haben könnten.
8. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste, um das Werkzeug abzuschalten. Entfernen Sie den Akku oder das Netzteil aus dem Werkzeug.

Pressen eines Fittings mit typischem Stellantrieb und Pressringsatz

1. Ring öffnen und um Fitting legen. Das Ringpressprofil korrekt an der Kontur des Fittings ausrichten, wie in den *Installationsanweisungen des Fitting-Herstellers* angegeben. Den Ring loslassen, sodass er sich um das (Abbildung 11) schließt.
2. Vergewissern, dass der korrekte Stellantrieb ordnungsgemäß in das Werkzeug eingesetzt ist. Die Arme des Stellantriebs zusammendrücken, um die Stellantriebspitzen zu öffnen. Die Stellantriebspitzen an den Ringtaschen ausrichten. Die Stellantriebsarme freigeben und die Stellantriebspitzen vollständig in die Ringtaschen (Abbildung 12) einrasten lassen. Bei falscher Ausrichtung der Stellantriebspitze an der Ringtasche kann der Ring oder der Stellantrieb beim Pressen beschädigt werden. Werkzeug und Stellantrieb nicht am Pressring aufhängen. Das Werkzeug könnte plötzlich herunterfallen und schwere Verletzungen, möglicherweise mit Todesfolge, verursachen.



Abbildung 11 – Anbringen des Pressrings am Fitting



Abbildung 12 – Ansetzen des Stellantriebs am Pressring

3. Vergewissern Sie sich, dass der Ring korrekt und gerade am Fitting platziert ist. Halten Sie Finger und Hände von Stellantrieb und Ring fern, um Quetschverletzungen im Aufsatz oder zwischen Aufsatz und Umgebung zu vermeiden.

Normaler Modus: Drücken Sie den Betriebsschalter (Abbildungen 1 und 2). Sobald der Werkzeugzyklus beginnt und die Rollen die Backenarme berühren, verriegelt sich das Werkzeug und schließt den Zyklus automatisch ab. Durch Loslassen des Schalters wird das Werkzeug nicht gestoppt, wenn es einmal verriegelt ist. Dies gewährleistet eine einheitliche, wiederholbare Integrität der Pressverbindung.

Kontrollmodus: Drücken Sie den Betriebsschalter (Abbildungen 1 und 2). Die Backen greifen in das Fitting ein, aber die Pressverbindung wird nicht hergestellt. Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor. Drücken Sie den Betriebsschalter erneut, das Werkzeug rastet ein und schließt den Zyklus automatisch ab. Durch Loslassen des Schalters wird das Werkzeug nicht gestoppt, wenn es einmal verriegelt ist. Dies gewährleistet eine einheitliche, wiederholbare Integrität der Pressverbindung.

4. Wenn das Werkzeug entfernt werden muss, bevor eine Pressverbindung fertiggestellt ist, drücken Sie die Drucklösetaste (Abbildungen 1 und 2).

HINWEIS Wenn die Lösetaste gedrückt wird, ist die der Pressvorgang NICHT vollständig und die Verbindung muss erneut gepresst werden, um Fertigstellung zu gewährleisten. Wenn im Betrieb eine Fehlfunktion des Werkzeugs auftritt, wenden Sie dieses Verfahren an.

5. Lassen Sie den Betriebsschalter los.
6. Die Arme des Stellantriebs zusammendrücken, um den Stellantrieb zu öffnen. Stellantrieb vom Fitting entfernen.
7. Ring vom Fitting entfernen. Meiden Sie scharfe Kanten, die sich beim Pressvorgang am Fitting gebildet haben könnten.

8. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste, um das Werkzeug abzuschalten. Entfernen Sie den Akku oder das Netzteil aus dem Werkzeug.

Überprüfen der Pressverbindung

1. Überprüfen Sie das gepresste Fitting auf:
 - Festen Sitz des Rohrs im Fitting.
 - Übermäßige Fehlausrichtung der Rohre. Eine geringfügige Fehlausrichtung an einer Pressverbindung gilt als normal.
 - Falsche Ausrichtung der Befestigung mit der Kontur des Fittings. Verzerrtes oder deformiertes Fitting.
 - Weitere Probleme durch den Fitting-Hersteller. Dazu könnte die Entfernung eines Steuerrings oder Schildes gehören (das verwendet wird, um anzuzeigen, dass die Verbindung noch nicht gepresst wurde).Wenn Probleme festgestellt werden, Fitting entfernen und eine neue Pressverbindung installieren.
2. Testen Sie die Pressverbindung entsprechend den Anweisungen des Verbindungsherstellers, normalen Praktiken und geltenden Normen.

Bluetooth-Funktionen (drahtlose Datenübertragung)

Die RIDGID® RP 350 und RP 351 Presswerkzeuge sind mit drahtloser Bluetooth®-Technologie versehen, die die drahtlose Datenübertragung an entsprechend ausgestattete Smartphones oder Tablets („Geräte“) mit den Betriebssystemen iOS oder Android erlaubt.

1. Laden Sie die entsprechende RIDGID® Link-App auf Ihr Gerät von RIDGID.com/apps oder im Google Play Store oder Apple App Store.
2. Wenn das Werkzeug eingeschaltet ist, kann ein mit Bluetooth-Technologie ausgestattetes Gerät das Presswerkzeug finden und sich mit ihm koppeln. Wählen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts das gewünschte RIDGID-Werkzeug aus. Spezifische Informationen zur Verbindung über die drahtlose Bluetooth-Technologie finden Sie in der Anleitung Ihres Geräts. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Statusleuchten des Werkzeugs grün, blau, blau und blau auf.
Nach der ersten Kopplung stellen die meisten Geräte automatisch eine Verbindung zu den Werkzeugen her, wenn die drahtlose Bluetooth-Technologie aktiv und in Reichweite ist und wenn die Geräteeinstellungen entsprechend konfiguriert sind. Presswerkzeuge sollten weniger als 33 ft. (10 m) vom zu erfassenden Gerät entfernt sein. Jedes Hindernis zwischen Werkzeug und Gerät kann die Reichweite verringern.
3. Befolgen Sie die Anweisungen der App für die ordnungsgemäße Verwendung. Die Betriebsart kann über

die App geändert werden. Die App ermöglicht auch die Überwachung von Werkzeugzyklen.

4. Die drahtlose Datenübertragung wird mit dem Presswerkzeug ausgeschaltet. Schalten Sie das drahtlose Bluetooth-Gerät AUS, um einer Entladung der Batterie des Geräts vorzubeugen.

Betrieb bei kalter Witterung

Wenn die Temperatur sinkt, wird die Hydraulikflüssigkeit dicker und die Akkuleistung nimmt ab. Um das Risiko einer Fehlfunktion zu reduzieren, funktionieren RP 350 und RP 351 nicht außerhalb des Spezifikationstemperaturbereichs, wie durch die Werkzeugstatusleuchten angegeben (Abbildung 5).

Wenn die Umgebungstemperaturen außerhalb des Spezifikationstemperaturbereichs liegen, bewahren Sie Werkzeug und Akkus bis zur Benutzung in einem temperierten Bereich auf.

Aufbewahrung

Entfernen Sie den Akku oder das Netzteil aus dem Presswerkzeug. Bewahren Sie Presswerkzeug und Akku im Koffer auf. Vermeiden Sie die Lagerung bei extremer Hitze oder Kälte. Das Werkzeug lässt sich nicht einschalten, wenn sich das Werkzeug außerhalb des Spezifikationsbereichs befindet. Dies wird durch die Statusleuchten am Werkzeug angezeigt. (Siehe Abbildung 5)

⚠ WARNUNG Das Werkzeug an einem trockenen, sicheren, verschlossenen Ort lagern, der für Kinder und Personen, die mit dem Presswerkzeug nicht vertraut sind, nicht zugänglich ist. Das Werkzeug ist gefährlich, wenn es von unerfahrenen Personen benutzt wird.

Wartungsanweisungen

⚠ WARNUNG
Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku oder das Netzteil aus dem Werkzeug entfernt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Einstellungen vornehmen.

Reinigung und Schmierung

1. Wischen Sie das Werkzeug außen täglich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
2. Überprüfen Sie den Aufsatzbefestigungsstift und schmieren Sie den Stift bei Bedarf mit einem Silikonschmiermittel.
3. Prüfen Sie die Rückholfedern in den Aufsätzen bei jedem Einsatz. Aufsätze sollten sich frei mit nur mäßigem Fingerdruck öffnen und schließen lassen.

Wartung und Reparatur

⚠️ WARNUNG

Die Betriebssicherheit des Werkzeugs kann durch unsachgemäße Wartung oder Reparatur beeinträchtigt werden.

Wartung und Reparatur der Presswerkzeuge RP 350 und RP 351 müssen von einem unabhängigen RIDGID Servicecenter für Presswerkzeuge durchgeführt werden.

Informationen über die nächstgelegene unabhängige RIDGID Vertragswerkstatt oder Antworten auf Service- und Reparaturfragen finden Sie im Abschnitt *Kontaktinformationen* dieses Handbuchs.

Fehlerbehebung

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
Werkzeug lässt sich nicht einschalten, wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt wird.	Der Akku ist komplett entladen oder defekt.	Voll aufgeladenen Akku einsetzen/Akku laden.
	Akku nicht korrekt in den Werkzeuggriff eingesetzt	Prüfen, ob der Akku richtig eingesetzt ist.
	Netzteil nicht korrekt in das Werkzeug eingesetzt.	Netzteil korrekt in das Werkzeug eingesetzt.
Aufsatz ist am Fitting blockiert.	Pressverbindung wurde nicht erfolgreich abgeschlossen.	Drücken Sie den Druckentlastungsknopf, um die Backen vom Fitting zu entfernen. Das Fitting inspizieren und nachdrücken.
Die gepressten Verbindungen sind nicht vollständig.	Falsche Backen für Rohrdurchmesser oder Material verwendet.	Korrekten Aufsatz verwenden.
	Das Werkzeug war nicht gerade am Rohr angesetzt.	Die Pressverbindung mit neuem Fitting und neuem Rohr erneut herstellen. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug am Rohr gerade angesetzt wird.
	Die Presskontur des Aufsatzes wurde nicht an der Kontur des Fittings ausgerichtet.	Wiederholen der Verbindung mit neuem Rohr und neuem Fitting. Stellen Sie sicher, dass die Presskontur des Aufsatzes auf die Kontur des Fittings ausgerichtet ist.
	Das Werkzeug muss repariert werden.	Maschine warten lassen.
Öl läuft aus dem Werkzeug aus.	Dichtung oder mechanische Probleme.	Maschine warten lassen.
Motor läuft, aber Werkzeug schließt den Zyklus nicht ab.	Ölstand zu niedrig.	
Werkzeug stoppt während des Betriebs.	Ölstand zu niedrig.	

Siehe Abbildung 5 – Statusleuchten des Werkzeugs

Optionale Ausrüstung

⚠️ WARNUNG

Um Verletzungsgefahr zu vermeiden, ist nur die speziell für die Presswerkzeuge RP 350 und RP 351 entwickelte und empfohlene Ausrüstung, die nachstehend aufgeführt ist, zu verwenden.

Akku und Adapter-Packs

Best.-Nr.	Beschreibung
56513	RB-1825 18V 2,5 Ah Lithium-Ionen-Akku
56518	RB-1850 18V 5,0 Ah Lithium-Ionen-Akku
44468	120 V Wechselstrom-Netzteil - Nordamerika
43338	220 V Wechselstrom-Netzteil - Europa
44823	120 V Wechselstrom-Netzteil - China

Ladegeräte und Kabel

Best.-Nr.		Region	Steckertyp
64383	Ladegerät RBC-30	Nordamerika	A
56523	Ladegerät RBC-30	Europa	C
64388	Ladegerät RBC-30	China	A
64393	Ladegerät RBC-30	Australien	I
64378	Ladegerät RBC-30	Japan	A
64398	Ladegerät RBC-30	Großbritannien	G
64173	RBC-30 Ladegerätekabel	Nordamerika	A
64183	RBC-30 Ladegerätekabel	Europa	C

Eine vollständige Liste der für diese Werkzeuge verfügbaren RIDGID-Ausrüstung finden Sie im Ridge Tool Katalog online unter RIDGID.com oder in den *Kontaktinformationen*.

Entsorgung

Teile dieses Gerätes enthalten wertvolle Materialien und können recycelt werden. Hierfür gibt es auf Recycling spezialisierte Betriebe, die u. U. auch örtlich ansässig sind. Entsorgen Sie die Teile entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.



Für EG-Länder: Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/-19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Der Begriff elektromagnetische Verträglichkeit bezeichnet die Fähigkeit des Produkts, in einer Umgebung, in der elektromagnetische Strahlung und elektrostatische Entladungen auftreten, einwandfrei zu funktionieren, ohne elektromagnetische Störungen anderer Geräte zu verursachen.

HINWEIS Diese Werkzeuge entsprechen allen geltenden EMV-Normen. Die Möglichkeit, dass sie Störungen anderer Geräte verursachen, kann jedoch nicht ausgeschlossen werden. Alle getesteten Standards im Zusammenhang mit der elektromagnetischen Verträglichkeit werden in den technischen Unterlagen des Werkzeugs aufgeführt.

FCC/ICES-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädliche Störstrahlung verursachen.
2. Dieses Gerät muss Störsignale aufnehmen, auch solche, die zu Betriebsstörungen führen können.

Modifikationen, die von diesem Unternehmen nicht ausdrücklich gestattet wurden, könnten die Befugnis des Benutzers, das Werkzeug zu betreiben, aufheben.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte, Klasse A, nach Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkstrahlung und kann diese abstrahlen; es kann daher bei unsachgemäßer Montage (unter Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung) und Nutzung Funkverbindungen stören. Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohngegend verursacht wahrscheinlich funktechnische Störungen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

Dieses Produkt entspricht den kanadischen ICES-003 Klasse-A-Spezifikationen. *Siehe Deklarationsaufkleber auf dem Werkzeug.*

RIDGID® RP 350/RP 351 Press Tools

RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Prohlášíme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nariadení.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

EG KONFORMITÄTSESKLÄRUNG

Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että edellä luetellut koneet täyttävät käyttöohjeikirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és Szabványok követelményeinek.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

EO СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ

Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

CE-SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer at maskinene oppført over oppfyller de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningen.

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Declărăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

ES PREHLÁŠENIE O ZHODE

Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izjavljamo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

EC DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen.

AB UYGUNLUK BEYANI

Yukarıda listelenen makinelerin, kullanıcı kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN CE

Fógraímid go bhfuil na hinnill sa liosta thuas i gcomhréir le riachtanais ábhartha na dTreacha agus na gCaighdeán sa liosta thíos, ach iad a úsáid de réir an lámhleabhair don oibreoir.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojų vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytą direktyvų ir standartų reikalavimus.

EO ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.



2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU
IEC 62841-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3



Complies with UL 62841-1
csa c22.2 No. 62841-1

E114309



Signature:
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering
Date: 09/01/2020



FULL LIFETIME WARRANTY (garantie légale étendue à la durée de vie du produit,
voir conditions de garantie / legal warranty extended to the product lifecycle,
see warranty conditions)

**For Warranty Information for your World Region
visit RIDGID.com**

RIDGE TOOL EUROPE NV (RIDGID)

Ondernemerslaan 5428

3800 Sint-Truiden

Belgium

Tel.: + 32 (0)11 598 620

RIDGID.com

© 2020 RIDGID, Inc.

Printed 9/20
EC44835/11

The Emerson logo and RIDGID logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or RIDGID, Inc. in the U.S. and other countries.
All other trademarks belong to their respective holders.

999-995-220.08
REV. B

RIDGID


EMERSON